



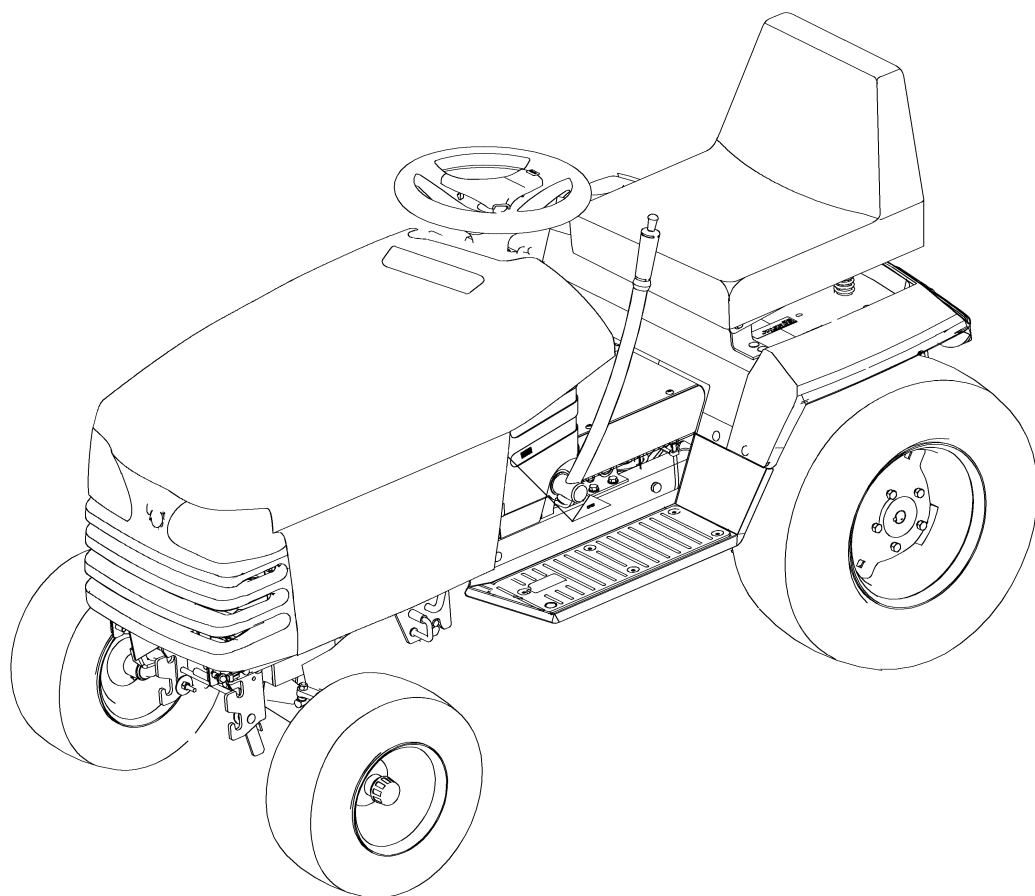
Count on it.

Gebruikershandleiding

420 en 430 Tuin- en Parktractoren

Modelnr.: 72211—Serienr. 250000001 en hogere

Modelnr.: 72212—Serienr. 250000001 en hogere



Dit vonkontstekingsysteem is in overeenstemming met de Canadese ICES-002.

Inhoud

Inleiding.....	2
Veiligheid.....	4
Veilige bediening.....	4
Veilige Bediening Toro	
Zitmaaiers.....	6
Hellingdiagram.....	7
Veiligheids- en instructiestick- ers.....	8
Montage.....	11
1 Stuurwiel monteren.....	12
2 De stoel monteren.....	12
3 Accu in gebruik nemen en monteren.....	13
4 Voorwielen monteren.....	14
5 Achterwielen monteren.....	15
6 Bandenspanning en smering controleren.....	15
7 Handleiding lezen en video bekijken.....	15
8 Veiligheidssysteem controleren.....	16
9 Proefrit met de tractor.....	16
Algemeen overzicht van de machine.....	17
Bedieningsorganen.....	18
Gebruiksaanwijzing.....	20
Aanbevolen benzine.....	20
Motoroliepeil controleren.....	21
Veiligheid staat voorop.....	21
Parkeerrem gebruiken.....	21
Starten en stoppen van de motor.....	22
Bediening van de aftakas.....	22
Het Veiligheidssysteem.....	23
Vooruit- en achteruitrijden.....	25
De machine stoppen.....	25
De werktuighefhendel bedienen.....	26
Werktuiglif bedienen.....	26
Bestuurdersstoel instellen.....	27
Gebruik van de koplampen.....	27
Stuurwiel verstellen.....	28
Machine met de hand duwen.....	28
Gebruik cruise control.....	28
Onderhoud.....	30
Aanbevolen onderhoudsschema.....	30

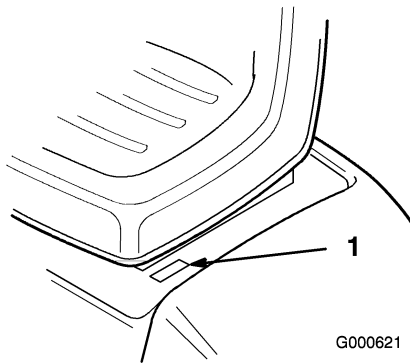
Smering.....	30
Smering.....	30
Onderhoud motor.....	31
Motoroliepeil controleren.....	31
Onderhoud van het luchtfilter.....	32
Onderhoud van de bougie.....	33
Onderhoud brandstofsysteem.....	34
De brandstoftank aftappen.....	34
Onderhoud van het brandstoffilter.....	35
Onderhoud elektrisch systeem.....	35
Onderhoud van de zekeringen.....	35
Onderhoud van de koplampen.....	36
Onderhoud van de accu.....	37
Onderhoud aandrijfsysteem.....	40
Bandenspanning controleren.....	40
Toespoor voorwielen controleren.....	40
Transaxle-vloeistof.....	41
Onderhoud koelsysteem.....	41
Het koelsysteem reinigen.....	41
Onderhouden remmen.....	41
Onderhoud van de rem.....	41
Stalling.....	43
Reiniging en stalling.....	43
Problemen, oorzaak en remedie.....	45
Schema's.....	47

Inleiding

Lees deze handleiding zorgvuldig, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze kunt gebruiken en onderhouden en letsel en schade aan de machine kunt voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt rechtstreeks contact opnemen met Toro op www.Toro.com om informatie over producten en accessoires te verkrijgen, een dealer te vinden of uw product te registreren.

Indien u service, originele Toro onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Service Dealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op Figuur 1. U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



Figuur 1

1. Plaatje met modelnummer en serienummer

Modelnr.: _____
Serienr.: _____

Deze handleiding noemt een aantal mogelijke gevaren en bevat een aantal veiligheidsberichten (Figuur 2) met de volgende veiligheidssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.



Figuur 2

1. Veiligheidssymbool.

Er worden in deze handleiding nog twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Veiligheid

Deze machine voldoet minstens aan de B71.1-1998 specificaties van het American National Standards Institute, van kracht op het moment van productie. Onjuist gebruik of onderhoud door de gebruiker of eigenaar kan echter letsel veroorzaken. Om het risico van letsel te vermijden, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool te letten, dat betekent **VOORZICHTIG, WAARSCHUWING** of **GEVAAR** – "instructie voor persoonlijke veiligheid". Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

Veilige bediening

De volgende instructies zijn ontleend aan de ANSI standard B71.1.1-1998.

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om ernstig of mogelijk dodelijk letsel te voorkomen.

Algemene gebruiksaanwijzing

- Voordat u de tractor start, moet u ervoor zorgen dat u alle instructies in de Gebruikershandleiding en op de machine hebt gelezen, begrepen en uitgevoerd.
- Laat de machine uitsluitend gebruiken door verantwoordelijke volwassenen die bekend zijn met de instructies.
- Verwijder uit het maaigebied voorwerpen zoals stenen, speelgoed, draden, enz., die het maaimes kan oppakken en uitwerpen.
- Voordat u gaat maaien, moet u ervoor zorgen dat er zich verder niemand in het werkgebied bevindt. Stop de machine als iemand het werkgebied binnenkomt.
- Vervoer nooit passagiers.
- Niet in de achteruit-stand maaien, tenzij dat strikt noodzakelijk is. Kijk altijd naar beneden en achterom vóór en tijdens het achteruitrijden.
- Let op de richting van de afvoer van de machine en laat deze naar niemand wijzen. U mag de maaimachine niet gebruiken als de grasvanger of de grasgeleider of de beschermplaat niet geheel zijn gemonteerd.

- Verminder uw snelheid voordat u een bocht maakt.
- U mag een machine met draaiende motor nooit onbeheerd achterlaten. U moet altijd de maaimessen uitschakelen, de parkeerrem in werking stellen, de motor afzetten en sleuteltjes uit het voertuig verwijderen voordat u uitstapt.
- Schakel de maaimessen uit als de machine niet maait.
- Zet de motor af voordat u de grasvanger verwijdert of de afvoertunnel ontstopt.
- Maai uitsluitend bij daglicht of goed kunstlicht.
- Gebruik de machine niet als u onder de invloed van alcohol of drugs verkeert.
- Let op het verkeer als u in de buurt van de openbare weg werkt of deze oversteekt.
- Wees extra voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- Draag altijd oogbescherming of een veiligheidsbril die de ogen geheel afsluit, als u de machine gebruikt.
- Uit statistieken blijkt dat personen van 60 jaar en ouder percentueel gezien zeer vaak betrokken zijn bij ongevallen met een maaitractor. Deze personen moeten nagaan of zij veilig met een maaitractor kunnen omgaan zonder zichzelf en anderen ernstig letsel toe te brengen.

Maaien op hellingen

Hellingen zijn de belangrijkste oorzaak dat de bestuurder de macht over de machine verliest en deze omkiept. Dit kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel. Alle hellingen vereisen bijzondere voorzichtigheid. Als u niet achterwaarts een helling kunt oprijden of de helling gevaarlijk vindt, moet u niet maaien.

- Maai heuvels op en af, nooit dwars.
- Veeweider obstakels, zoals stenen, boomtakken, enz.
- Kijk uit voor gaten, geulen, sporen en hobbels. De machine kan omkiepen op oneffen terrein. In hoog gras zijn obstakels niet altijd zichtbaar.
- Houd uw snelheid laag. Kies een lage versnelling, zodat u niet hoeft te stoppen of te schakelen op een helling.

- U kunt de stabiliteit verbeteren door een wielgewicht of contragewichten te gebruiken overeenkomstig de aanwijzingen van Toro.
- Wees extra voorzichtig met grasvangers of andere werktuigen. Deze kunnen de machine minder stabiel maken.
- Ga op een helling altijd langzaam en behoedzaam te werk. Verander niet plotseling de snelheid of de rijrichting van de machine.
- Niet starten of stoppen op een helling. Als de wielen grip verliezen, moet u de maaimessen uitschakelen en de heuvel langzaam in een rechte lijn afrijden.
- Keer uitsluitend op een helling als dit noodzakelijk is en doe dit dan indien mogelijk langzaam en voorzichtig hellingafwaarts.
- Maai niet in de buurt van steile hellingen, greppels of dijken. De machine kan plotseling omslaan als een wiel over de rand van een klip of greppel komt, of als een rand afbrokkelt.
- Maai niet op nat gras. Als de wielen hun grip verliezen, kan de machine gaan glijden.
- Probeer de machine niet in evenwicht te houden door uw voeten op de grond te zetten.
- Gebruik de grasvanger niet op steile hellingen.

Kinderen

Er kunnen fatale ongelukken gebeuren als de gebruiker van de machine niet alert is op de aanwezigheid van kinderen. Kinderen worden vaak aangetrokken door de machine en de werkzaamheden die ermee worden verricht. Ga er nooit van uit dat kinderen op de plaats blijven waar u ze het laatst heeft gezien.

- Houd kinderen weg uit werkgebied en plaats ze onder toezicht van een verantwoordelijke volwassene.
- Let goed op en zet de machine af als kinderen het werkgebied binnenkomen.
- Kijk naar beneden en achterom vóór en tijdens het achteruitrijden om te zien of er geen kleine kinderen zijn.
- Neem nooit kinderen mee, ook niet als de messen zijn uitgeschakeld. Zij kunnen eraf vallen en ernstig letsel oplopen of een veilig gebruik van de machine in de weg staan.
- Laat kinderen nooit de machine bedienen.
- Wees extra voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen, het einde van een hek en andere objecten die het zicht kunnen belemmeren.

Onderhoud

- Wees extra voorzichtig als u omgaat met benzine of andere brandstof. Deze stoffen zijn ontvlambaar en de dampen kunnen tot ontploffing komen.
 - Gebruik uitsluitend een goedgekeurd vat of blik.
 - Verwijder nooit de dop van de brandstoftank en vul nooit brandstof bij wanneer de motor loopt. Laat de motor afkoelen voordat u brandstof bijvult. Niet roken.
 - U mag de brandstoftank nooit binnenshuis bijvullen.
 - Sla de maaimachine of een brandstoftank nooit op in een ruimte waarin zich een open vuur bevindt, zoals een waakvlam van een boiler of een fornuis.
- Laat de motor van de machine nooit lopen in een afgesloten ruimte.
- Zorg ervoor dat moeren en bouten goed zijn vastgedraaid, in het bijzonder de bevestigingsbouten van het mes. Houd de machine in goede conditie.
- Knoei nooit met de veiligheidsvoorzieningen. Controleer regelmatig of ze goed werken.
- Houd de machine vrij van gras, bladeren of andere aangekoekte rommel. Neem gemorste olie of brandstof meteen op. Laat de motor afkoelen voordat u de machine stalt.
- Als u een voorwerp raakt, moet u stoppen en de machine controleren. Indien nodig repareren alvorens de maaimachine opnieuw te starten.
- De onderdelen van de grasvanger zijn onderhevig aan slijtage, beschadiging en breuk, waardoor bewegende delen bloot kunnen komen te liggen, of voorwerpen kunnen worden weggeslingerd. Controleer regelmatig de onderdelen en vervang deze

indien nodig door onderdelen die de fabrikant heeft aanbevolen.

- Maaimessen zijn scherp en kunnen snijden. Omwikkel het maaimes of draag handschoenen, en wees extra voorzichtig bij onderhoud aan de maaimessen.
- Gebruik altijd originele Toro-onderdelen zodat de originele standaarden worden gehandhaafd.

Veilige Bediening Toro Zitmaaiers

De volgende lijst bevat veiligheidsinstructies die specifiek zijn toegesneden op Toro-producten, of andere veiligheidsinstructies die niet zijn opgenomen in de ANSI-normen.

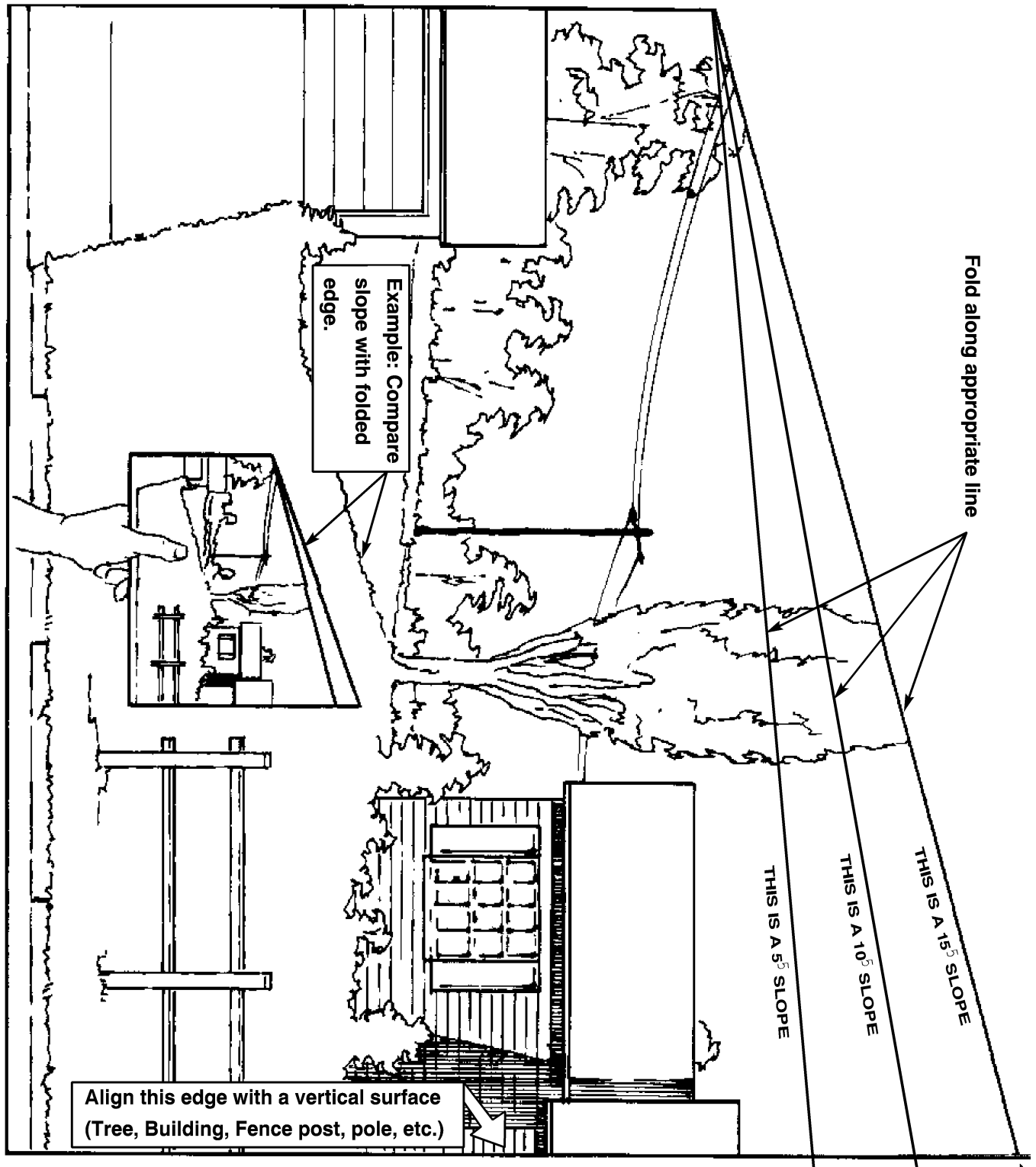


De uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een reukloos, dodelijk gif. Tevens is bekend is dat ze geboortefwijkingen kunnen veroorzaken.

Laat de motor niet binnenshuis of in een afgesloten ruimte lopen.

- Motor afzetten, bougiekabel (s) losmaken en sleuteltje verwijderen alvorens onderhouds-, reparatie- of afstelwerkzaamheden uit te voeren.
- Verminder uw snelheid voordat u een bocht maakt. Als u een scherpe bocht maakt, bestaat de kans dat u de macht over de machine verliest, ongeacht het terrein.
- U mag een machine met draaiende motor nooit onbeheerd achterlaten. U moet altijd de maaimessen uitschakelen, de parkeerrem in werking stellen, de motor afzetten en de KeyChoice® sleuteltjes uit de machine verwijderen voordat u uitstapt.
- Houd handen, voeten, haar en loszittende kledingstukken uit de buurt van de afvoeropening, de onderkant van de maaimachine en bewegende onderdelen als de motor loopt.
- Raak geen onderdelen van de machine of werktuigen aan die tijdens het gebruik heet kunnen worden. Laat deze eerst afkoelen alvorens ze af te stellen dan wel onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren.
- Accuzuur is giftig en kan brandwonden veroorzaken. Voorkom contact met de huid, ogen en kleding. Bescherm uw gezicht, ogen en kleding als u werkzaamheden verricht aan de accu.
- Accugassen kunnen ontploffen. Houd sigaretten, vonken en open vuur uit de buurt van de accu.
- Gebruik altijd originele onderdelen zodat de originele standaarden worden gehandhaafd.
- Gebruik uitsluitend door Toro goedgekeurde werktuigen. De garantie kan komen te vervallen als werktuigen worden gebruikt die niet zijn goedgekeurd.
- Maai nooit op een helling van meer dan 5 graden.
- Maai nooit afwaarts op een helling van meer dan 15 graden.
- Maai nooit opwaarts op een helling van meer dan 10 graden.
- Als u een steile heuvel op moet rijden, rij dan achterwaarts omhoog, en rij voorwaarts als u de heuvel afdalt. Zorg ervoor dat de machine in de versnelling blijft rijden.
- Maak geen bochten op een helling. Als u toch een bocht moet maken, doe dit indien mogelijk langzaam en voorzichtig hellingafwaarts.
- Gebruik de grasvanger niet op steile hellingen. Een zware graszak kan tot gevolg hebben dat u de macht over de machine verliest of dat deze omslaat.

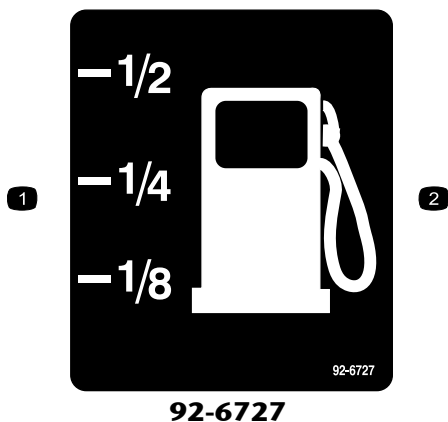
Hellingdiagram



Veiligheids- en instructiestickers



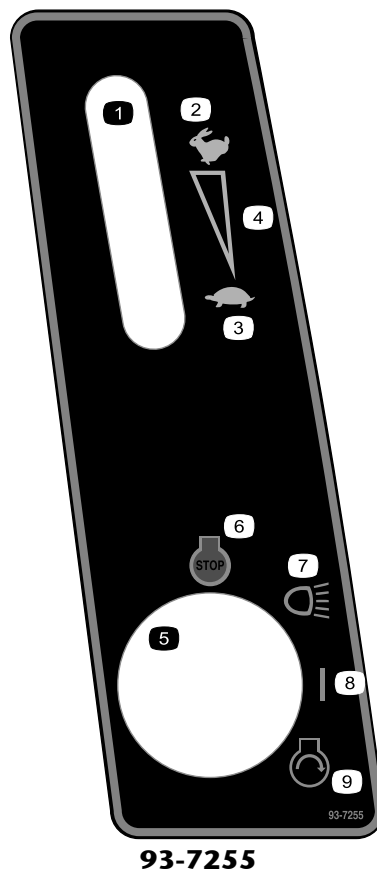
Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



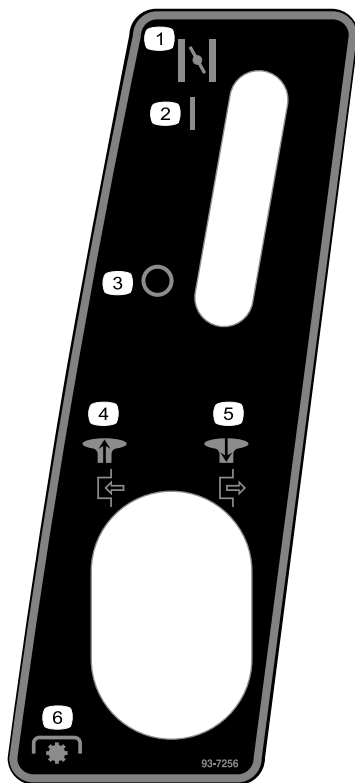
1. Brandstofpeil 2. Brandstof



1. Duw de hendel in om de machine te laten rijden. 3. U mag de machine nooit slepen.
2. Trek de hendel uit om de machine te duwen.

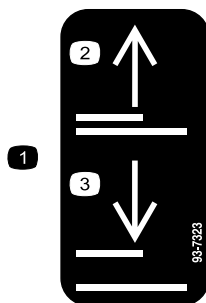


1. Gashendel 6. Stoppen
2. SNEL 7. Verlichting
3. LANGZAAM 8. LOPEN
4. Continu snelheidsregeling 9. STARTEN
5. Ontsteking



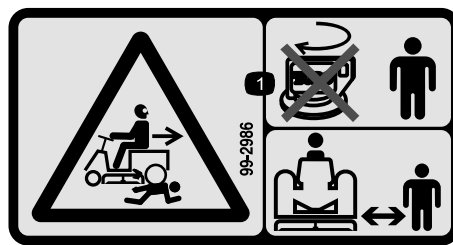
93-7256

- | | |
|----------|---|
| 1. Choke | 4. De knop uittrekken om de aftakas in te schakelen. |
| 2. AAN | 5. De knop uittrekken om de aftakas uit te schakelen. |
| 3. UIT | 6. Aftakas |



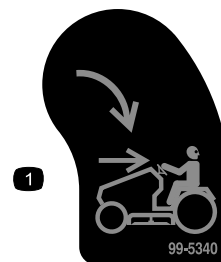
93-7323

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. Lift | 3. Omlaag |
| 2. Omhoog | |



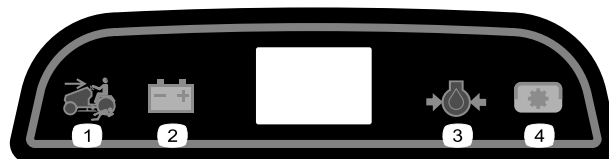
99-2986

1. Ledematen van omstanders kunnen bekneld raken/afgesneden worden bij het achteruitrijden – Draai nooit het sleuteltje om als er kinderen in de buurt zijn; houd kinderen op een veilige afstand van de machine.



99-5340

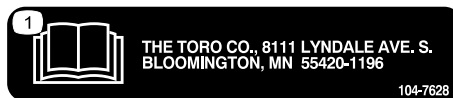
1. KeyChoice-sleuteltje – Omdraaien als u wilt maaien in de achteruit-stand.



99-8036

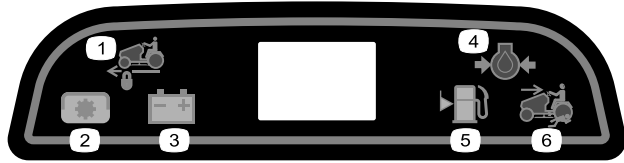
Model 420

- | | |
|---|----------------------|
| 1. .Maaien in de achteruit-stand ingeschakeld | 3. Motoroliedruk |
| 2. Accu | 4. Aftakasschakelaar |



104-7628

1. Raadpleeg de Gebruikershandleiding.



106-9871

Model 430

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Cruise control, vergrendeld | 4. Motoroliedruk |
| 2. Aftakasschakelaar | 5. Brandstofpeil |
| 3. Accu-ontladingsindicator | 6. Maaien in de achteruit-stand ingeschakeld |



Symbolen op accu

Sommige of alle symbolen staan op de accu.

- | | |
|--|---|
| 1. Risico van explosie | 6. Houd omstanders op veilige afstand van de accu. |
| 2. Geen vonken of vuur en niet roken. | 7. Draag oogbescherming; explosieve gassen kunnen blindheid en ander letsel veroorzaken |
| 3. Risico van bijtende vloeistof/chemische brandwonden | 8. Accuzuur kan blindheid of ernstige brandwonden veroorzaken. |
| 4. Draag oogbescherming | 9. Ogen direct met water spoelen en snel arts raadplegen. |
| 5. Raadpleeg de Gebruikershandleiding. | 10. Bevat lood; niet weggooien. |



93-7313

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Waarschuwing – Raadpleeg de Gebruikershandleiding. | 5. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen. | 9. Om de parkeerrem in werking te stellen, moet u het bekvormige pedaal intrappen en de parkeerremhendel op AAN zetten. |
| 2. Machine kan kantelen – Gebruik de maaimachine niet dwars op hellingen van meer dan 5 graden, heuvelopwaarts op hellingen van meer dan 10 graden of heuvelafwaarts op hellingen van meer dan 15 graden. | 6. Om de machine vooruit te laten rijden, moet u de rijsnelheidshendel naar voren duwen. | 10. Om de parkeren vrij te zetten, trapt u het rempedaal in en laat u dit opkomen |
| 3. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine. | 7. Om de machine achteruit te laten rijden, moet u de rijsnelheidshendel naar voren duwen. | |
| 4. Machine kan voorwerpen uitwerpen – Zorg ervoor dat de grasgeleider op zijn plaats zit. | 8. Om te remmen, trapt u het rempedaal in. | |

Montage

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Stap	Omschrijving	Hoe- veel- heid	Gebruik
1	Stuurwiel Borgmoer, 1/2 inch Moer, 1/2 inch Logokapje	1 1 1 1	Monteer het stuurwiel.
2	Stoel Afstandsstuk, grote binnendiameter Afstandsstuk, kleine binnendiameter Borstbout Knop Platte ring, 11/32 inch	1 2 2 2 2 2	Monteer de stoel.
3	Bout, 1/4 x 3/4 inch Zeskantige moer, 1/4 inch	2 2	Monteer de accu en neem deze in gebruik.
4	Voorwielen Borgpen Afstandsringen Ring – dik Ring Dop	2 2 4 2 2 2	Monteer de voorwielen
5	Achterwielen Wielmoeren	2 10	Monteer de achterwielen.
6	Geen onderdelen vereist	–	Controleer de bandenspanning en de smering van de tractor.
7	Gebruikershandleiding Gebruikershandleiding van motor Onderdelencatalogus instructievideo Veilige Bediening Registratiekaart Olieaftapslang	1 1 1 1 1 1	Lees de Gebruikershandleiding en bekijk de video voordat u de machine in gebruik neemt.
8	Geen onderdelen vereist	–	Controleer het veiligheidssysteem.
9	Geen onderdelen vereist	–	Maak een proefrit met de tractor.

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

1

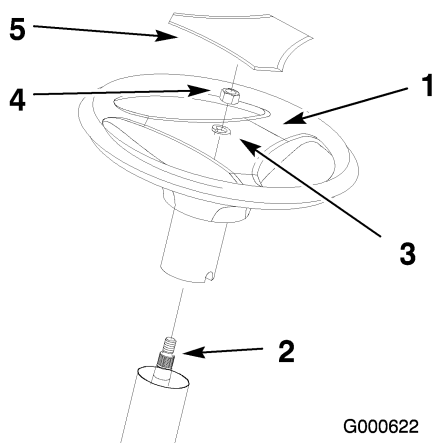
Stuurwiel monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Stuurwiel
1	Borgmoer, 1/2 inch
1	Moer, 1/2 inch
1	Logokapje

Procedure

1. Draai de voorwielen recht naar voren.
2. Verwijder het logokapje door de 3 klemmetjes vanaf de achterkant los te maken met behulp van een schroevendraaier.
3. Richt de middenspaak naar de stoel en plaats het stuurwiel in de sleuf van de as (Figuur 3).



Figuur 3

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1. Middenspaak | 4. Moer, 1/2 inch |
| 2. Sleuf van as | 5. Logokapje |
| 3. Borgmoer, 1/2 inch | |

4. Zet het stuurwiel vast met een borgring (1/2 inch) en een moer (1/2 inch) (Figuur 3).
5. Draai de moer van het stuurwiel aan met een torsie van 68 Nm.
6. Klik het logokapje weer vast op zijn plaats (Figuur 3).

2

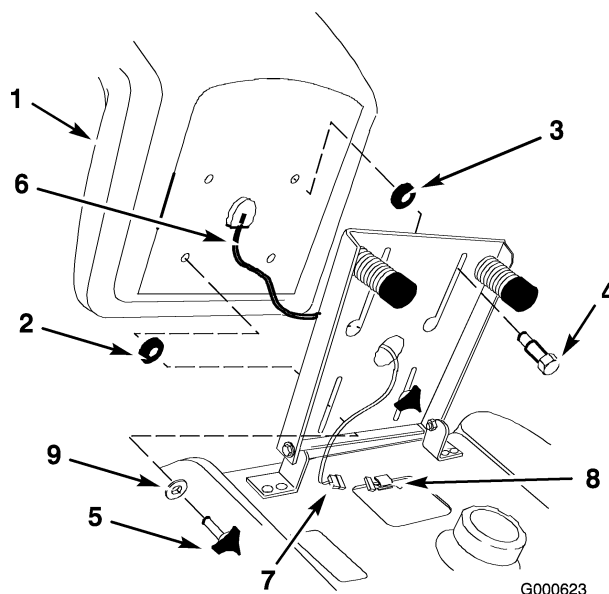
De stoel monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Stoel
2	Afstandsstuk, grote binnendiameter
2	Afstandsstuk, kleine binnendiameter
2	Borstbout
2	Knop
2	Platte ring, 11/32 inch

Procedure

1. Plaats het afstandsstuk met de grote binnendiameter en de 2 borstbouten in de achterste gaten van de stoel (Figuur 4).



Figuur 4

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 1. Stoel | 6. Kabel en connector |
| 2. Afstandsstuk-Kleine binnendiameter | 7. Connector van kabelboom |
| 3. Afstandsstuk-Grote binnendiameter | 8. Kabelklem |
| 4. Borstbout | 9. Platte ring, 11/32 inch |
| 5. Knop | |

2. Plaats de stoel op de stoelbasis door de 2 borstbouten door de spiegaten aan het uiteinde van beide sleuven te steken (Figuur 4).
3. Plaats het afstandstuk met de kleine binnendiameter tussen de stoel en de stoelbasis

en draai de 2 knoppen en de 2 platte ringen (11/32 inch) in de voorste gaten in de stoel (Figuur 4). Stel de stoel in en draai de knoppen vast.

4. Leid de kabel en de connector van de stoelschakelaar door de middelste opening in de stoelbasis. Druk de connector van de stoelschakelaar helemaal in de connector van de kabelboom (Figuur 4).
5. Bevestig de kabel van de stoelschakelaar aan de opening in het spatscherm (Figuur 4).

3

Accu in gebruik nemen en monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

2	Bout, 1/4 x 3/4 inch
2	Zeskantige moer, 1/4 inch

Procedure

Accuzuur met een soortelijk gewicht van 1,265 moet u kopen bij een plaatselijke accuhandelaar.



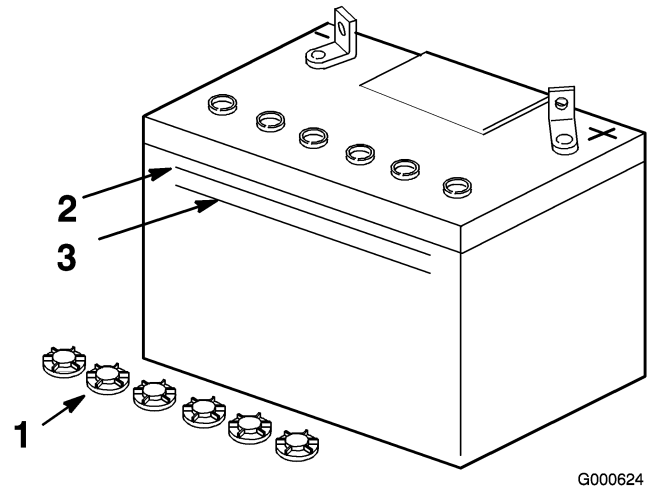
Accuzuur bevat zwavelzuur; dit is een dodelijk gif dat ernstige brandwonden veroorzaakt.

- U mag accuzuur nooit inslikken en moet elk contact met huid, ogen of kleding vermijden. Draag een veiligheidsbril en rubberhandschoenen om uw ogen en handen te beschermen.
- Vul de accu alleen bij op plaatsen waar schoon water aanwezig is om indien nodig uw huid af te spoelen.
- Neem alle instructies in acht en houd u aan alle veiligheidsberichten op de accucontainer.

1. Verwijder de accu uit de machine.
2. Maak de bovenkant van de accu schoon met een tissue.

Opmerking: Vul de accu nooit bij met accuzuur terwijl de accu nog in de machine zit. Er zou dan accuzuur op andere onderdelen kunnen komen, wat tot corrosie kan leiden.

3. Verwijder de vuldoppen van de accu (Figuur 5).



G000624

Figuur 5

1. Vuldoppen
2. Bovenste streep
3. Onderste streep

4. Giet langzaam accuzuur in elke cel van de accu totdat het zuurpeil de bovenste streep op de accubehuizing bereikt (Figuur 5).

Belangrijk: De accu niet te vol vullen; uitgelopen accuzuur (zwavelzuur) kan ernstige corrosie en beschadiging van het chassis veroorzaken.

5. Wacht na het bijvullen van de accucellen vijf tot tien minuten. Vul zonodig accuzuur bij totdat het zuurpeil de bovenste streep op de accubehuizing bereikt (Figuur 5).
6. Plaats de vuldoppen op de accu.



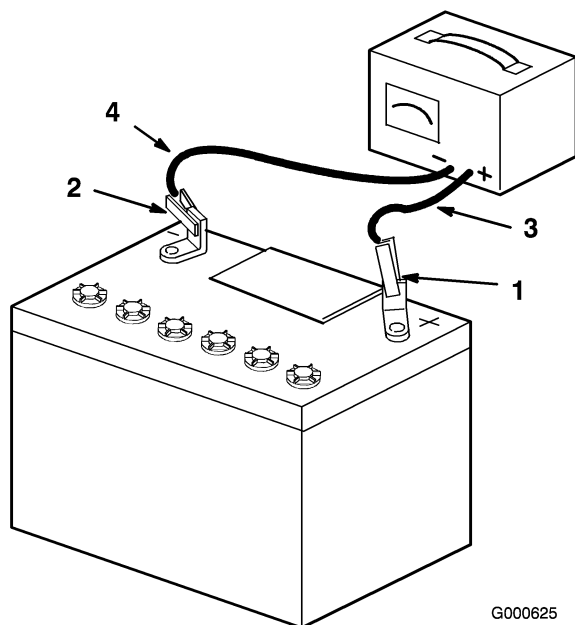
Bij het opladen produceert de accu gassen die tot ontploffing kunnen komen.

Rook nooit in de buurt van de accu en zorg ervoor dat er geen vonken of vlammen vlakbij de accu komen.

Opmerking: Zorg ervoor dat de vuldoppen op de accu zijn geplaatst.

7. Laad de accu één uur op bij 10 A of 2 uur bij 5 A.

8. Zodra de accu volledig is opgeladen, haalt u de acculader uit het stopcontact en maakt u vervolgens de oplaadkabels los van de accuklemmen (Figuur 6).



Figuur 6

1. Pluspool van de accu
2. Minpool van de accu
3. Rode (+) oplaadkabel
4. Zwarte (-) oplaadkabel

9. Plaats de accu in de machine en sluit de accukabels aan. Zie Accu monteren in Onderhoud elektrisch systeem, blz. 35.

Opmerking: Gebruik de machine nooit wanneer de accu is losgekoppeld; dit kan beschadigingen aan het elektrische systeem tot gevolg hebben.

4

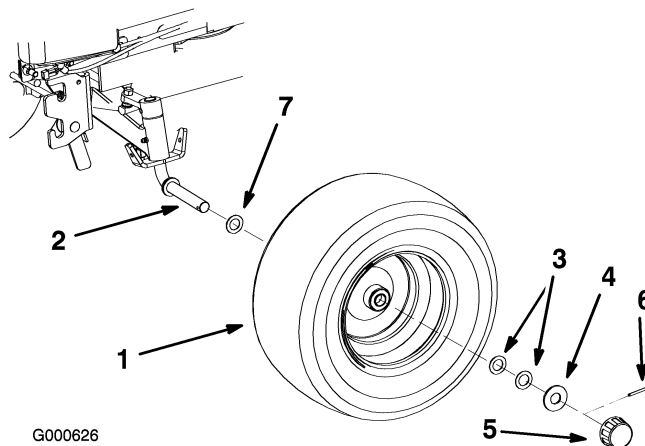
Voorwielen monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

2	Voorwielen
2	Borgpen
4	Afstandsringen
2	Ringen – dik
2	Ringen
2	Dop

Procedure

1. Haal de wielen uit het krat (Figuur 7).
2. Monteer een dunne ring (20 mm) op de as (Figuur 7).



Figuur 7

1. Voorwiel
2. As
3. Opvulringen
4. Dikke ring, 20 mm
5. Dop
6. Borgpen
7. Dunne ring, 20 mm

3. Schuif het wiel op de as met het ventiel aan de binnenkant (Figuur 7).
4. De langsspel van het wiel moet 0 tot 0,4 mm. Plaats de opvulringen (indien nodig) en de dikke platte ring (20 mm) op de as om het wiel de correcte speling te geven.
5. Steek de borgpen door de as en buig de uiteinden van de pen open (Figuur 7).
6. Druk de dop op het uiteinde van de as totdat deze vastklikt op de ring (Figuur 7).

7. Doe hetzelfde aan de andere kant 2–6.
8. Smeer de wiellagers.

5

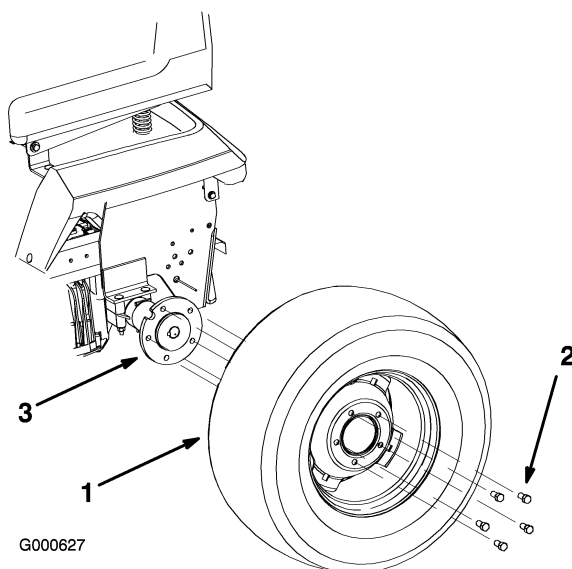
Achterwielen monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

2	Achterwielen
10	Wielmoeren

Procedure

1. Monteer het achterwiel op de wielnaaf met het ventiel aan de binnenkant (Figuur 8).
2. Draai de wielbouten vast met een torsie van 102–108 Nm.



Figuur 8

1. Achterwiel
2. Wielbouten
3. Wielnaaf

Zie Veiligheidssysteem controleren in Gebruiksaanwijzing, blz. 20.

6

Bandenspanning en smering controleren

Geen onderdelen vereist

Procedure

Controleer of de voor- en achterbanden de correcte spanning hebben. Zie Bandenspanning controleren in het hoofdstuk Onderhoud

Belangrijk: Het carter van de motor van de machine is in de fabriek gevuld.

Controleer het motoroliepeil en vul voldoende olie bij totdat het peil de VOL-markering op de peilstok bereikt. Zie Motoroliepeil controleren in het hoofdstuk Onderhoud.

Controleer of de machine is gesmeerd. Zie Smeren in het hoofdstuk Onderhoud.

7

Handleiding lezen en video bekijken

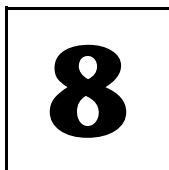
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Gebruikershandleiding
1	Gebruikershandleiding van motor
1	Onderdelencatalogus
1	instructievideo Veilige Bediening
1	Registratiekaart
1	Olieaftapslang

Procedure

- Lees gebruikershandleiding.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u de machine moet gebruiken. Lees het hoofdstuk Gebruiksaanwijzing in deze handleiding.
- Bekijk de video veilige bediening.

- Vul de registratiekaart in.
- Gebruik de olieaftapslang als u de motorolie ververs.



Veiligheidssysteem controleren

Geen onderdelen vereist

Procedure



Niet-aangesloten of beschadigde interlockschakelaars kunnen onverwachte gevolgen hebben op de werking van de machine. Dit kan lichamelijk letsel veroorzaken.

- Laat de interlockschakelaars ongemoeid.
- Controleer elke dag de werking van de interlockschakelaars en vervang beschadigde schakelaars voordat u de machine weer in gebruik neemt.



Proefrit met de tractor

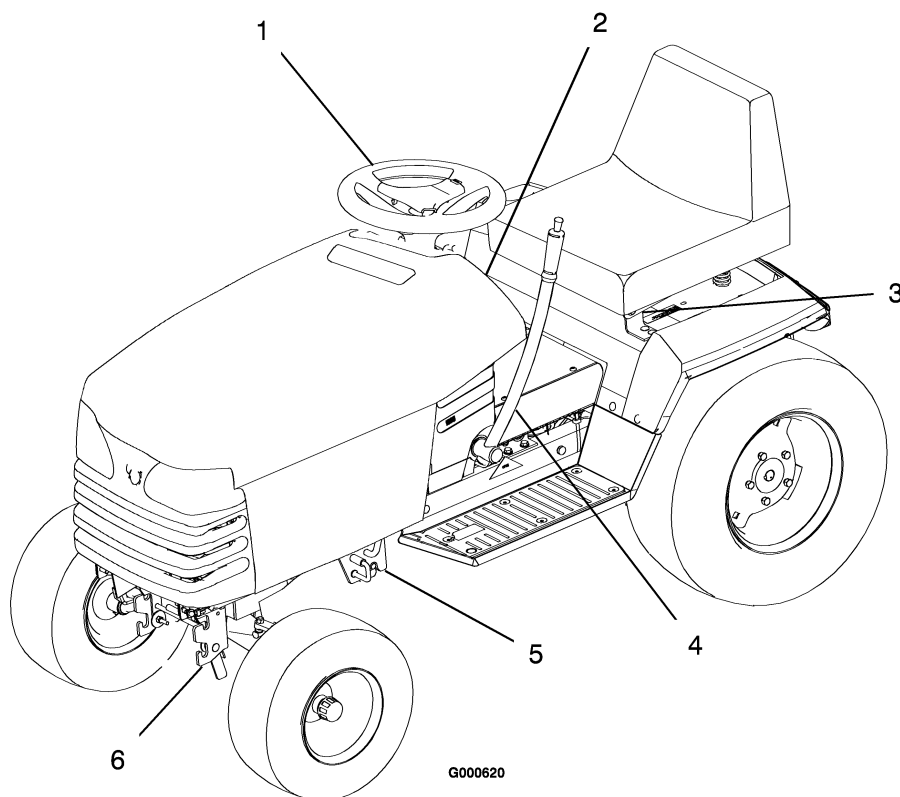
Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Vul de tank met loodvrije, normale benzine; zie Benzine en olie in Gebruiksaanwijzing, blz. 20. Open de brandstofafsluitklep en controleer de brandstofslang en de verbindingen op lekken.
2. Indien van toepassing, moet u de werking van de volgende zaken controleren en testen:
 - Bediening van de motor, choke en gas
 - Koplampen

- Controlelampjes
- Aftakaskoppeling en rem
- Hefstelsysteem
- Parkeerrem
- Besturing
- Gebruik van de machine in de vooruit- en achteruit-stand.

Algemeen overzicht van de machine

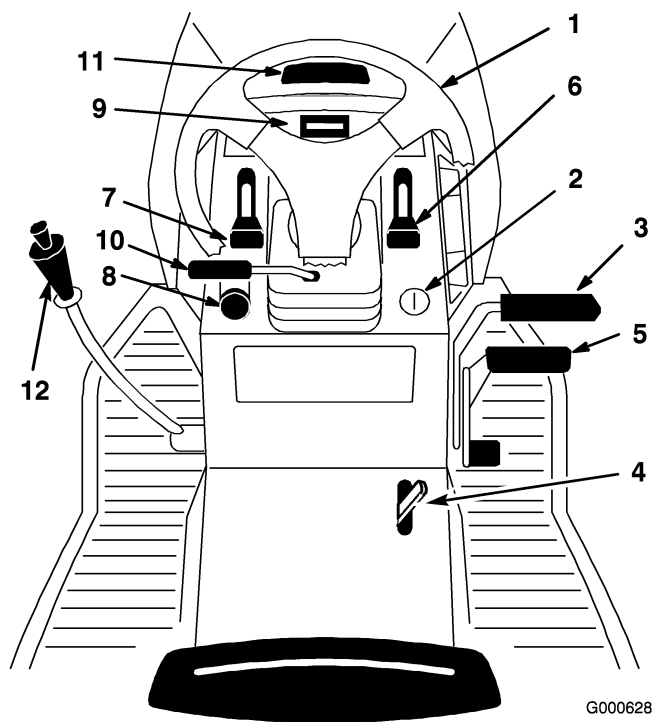


Figuur 9

- | | | | |
|----------------------|-----------------------|--|------------------|
| 1. Stuurwiel | 5. Rijsnelheidshendel | 9. Cruise control-schakelaar | 13. Werktuiglift |
| 2. Contactschakelaar | 6. Gashendel | 10. Indicatorcontrolemodule/
Urenteller | |
| 3. Rempedaal | 7. Chokehendel | 11. Hendel om stuurwiel te
verstellen | |
| 4. Parkeerremhendel | 8. Aftakas | 12. Opening motorkap | |

Bedieningsorganen

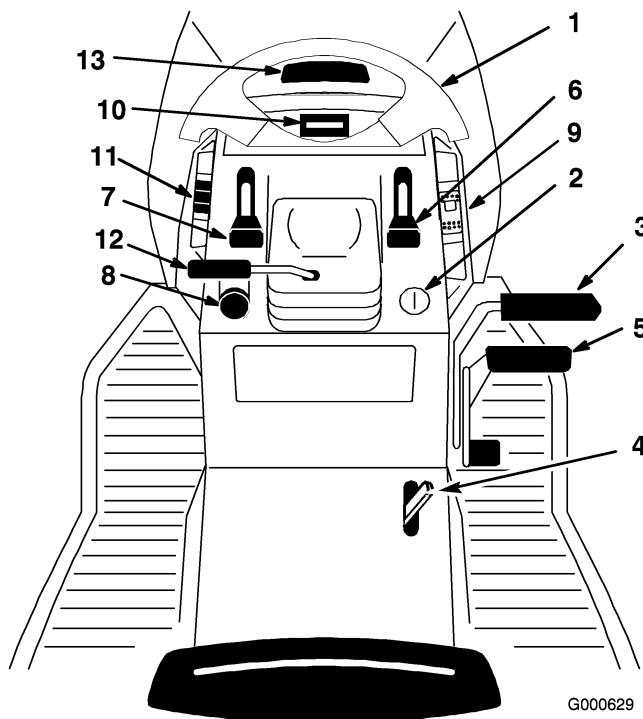
Zorg dat u vertrouwd bent met alle bedieningsorganen (Figuur 10 voor model 420 of Figuur 11 voor model 430) voordat u de motor start en de machine gebruikt.



Figuur 10

Model 420

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Stuurwiel | 8. Aftakas |
| 2. Contactschakelaar | 9. Cruise control-schakelaar |
| 3. Rempedaal | 10. Indicatorcontrolemodule/
Urenteller |
| 4. Parkeerremhendel | 11. Hendel om stuurwiel te
verstellen |
| 5. Rijsnelheidshendel | 12. Opening motorkap |
| 6. Gashendel | 13. Werktuiglift |
| 7. Chokehendel | |



Figuur 11

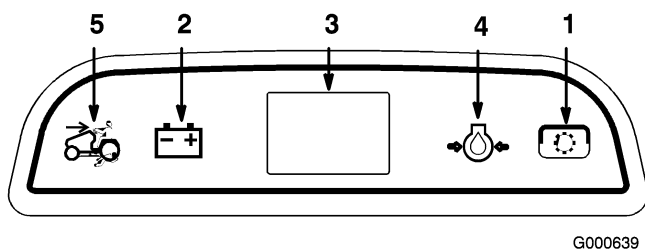
Model 430

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Stuurwiel | 8. Aftakas |
| 2. Contactschakelaar | 9. Cruise control-schakelaar |
| 3. Rempedaal | 10. Indicatorcontrolemodule/
Urenteller |
| 4. Parkeerremhendel | 11. Schakelaar werktuiglift |
| 5. Rijsnelheidshendel | 12. Hendel om stuurwiel te
verstellen |
| 6. Gashendel | 13. Opening motorkap |
| 7. Chokehendel | |

Indicatorcontrolemodule

De indicatorcontrolemodule (Figuur 12 en Figuur 13) heeft lampjes voor:

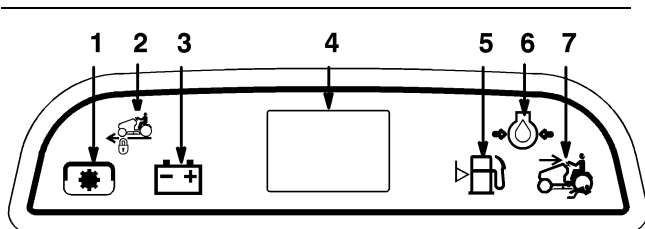
- Werken in achteruit
- Aftakas
- Accu
- Oliedruk
- Urenteller (LED)
- Cruise control (uitsluitend model 430)
- Brandstofpeil (uitsluitend model 430)



G000639

Figuur 12

- | | |
|---------------|------------------------|
| 1. Aftakas | 4. Oliedruk |
| 2. Accu | 5. Werken in Achteruit |
| 3. Urenteller | |



G000640

Figuur 13

- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1. Aftakas | 5. Brandstofpeil |
| 2. Cruise control | 6. Oliedruk |
| 3. Accu | 7. Werken in Achteruit |
| 4. Urenteller | |

In de volgende gevallen zullen de controlelampjes gaan branden. Buiten deze gevallen moeten zij gedoofd zijn.

- **Accu**

Het acculampje gaat branden als het contactsleuteltje op LOPEN of LICHTEN staat wanneer de accuspanning lager dan 11,2 volt is. Als dit lampje brandt, moet u de accu en het elektrische systeem controleren en het probleem verhelpen.

- **Brandstofpeil**

Het brandstofpeillampje gaat branden als het contactsleuteltje op LOPEN of LICHTEN staat en het brandstofpeil laag is. Er zit dan nog ongeveer een halve liter benzine in de tank.

- **Olie**

Het oliepeillampje gaat branden als het contactsleuteltje op LOPEN of LICHTEN staat en de motor niet loopt. Nadat de motor is gestart, moet het lampje doven. Wanneer de motor loopt, gaat het lampje branden als de oliedruk beneden een veilig werkniveau is gedaald. Als dit gebeurt terwijl de motor draait, moet u de motor onmiddellijk afzetten en de oorzaak van de lage oliedruk verhelpen.

- **Aftakas**

Het aftakaslampje gaat branden als het contactsleuteltje op LOPEN of LICHTEN staat en de aftakas is ingeschakeld. Als dit lampje brandt, wordt u eraan herinnerd dat de aftakas is ingeschakeld. De startmotor zal niet draaien en u dient de aftakas uit te schakelen, voordat u de machine verlaat.

- **Urenteller**

De urenteller registreert het aantal uren dat de motor in bedrijf is geweest. De urenteller gaat werken als het contactsleuteltje op LOPEN of LICHTEN staat. Gebruik de tijden om regelmatig onderhoudswerkzaamheden te plannen.

Gebruiksaanwijzing

Aanbevolen benzine

Gebruik normale LOODVRIJE benzine voor automobielen (octaangetal minimaal 85). Gelode normale benzine kan worden gebruikt als loodvrije benzine niet verkrijgbaar is.

Belangrijk: Gebruik nooit methanol, benzine die methanol bevat, gasohol die meer dan 10% ethanol bevat, benzine-additieven, superbenzine of wasbenzine omdat dit kan leiden tot schade aan het brandstofsysteem. Geen olie bij de benzine mengen.



Benzine is schadelijk of dodelijk bij inname. Langdurige blootstelling aan dampen kan leiden tot ernstig letsel en ziekte.

- Voorkom dat u dampen lange tijd inademt.
- Houd uw gezicht uit de buurt van een vulpijp en de opening van een tank of een blik met conditioner.
- Houd gas uit buurt van ogen en huid.



In bepaalde omstandigheden is benzine uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van benzine kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Eventueel gemorste benzine opnemen.
- Vul de brandstoftank nooit als de machine op een aanhanger in een afgesloten ruimte staat.
- Vul de brandstoftank niet helemaal vol. Vul de brandstoftank tot maximaal 6 tot 13 mm vanaf de onderkant van de vulbuis. Deze ruimte in de tank geeft benzine de kans om uit te zetten.
- Rook nooit wanneer u met benzine bezig bent, en houd de brandstof weg van open vuur of vonken.
- Bewaar benzine in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen. Koop nooit meer benzine dan u in 30 dagen kunt opmaken.
- Zet benzinevaten altijd op de grond en uit de buurt van het voertuig alvorens de tank bij te vullen.
- Benzinevaten niet in een vrachtwagen of aanhanger vullen, omdat bekleding of kunststof beplating het vat kan isoleren, waardoor de afvoer van statische lading wordt bemoeilijkt.
- Als het praktisch mogelijk is, kunt u het beste een machine met een benzinemotor eerst van de vrachtwagen of aanhanger halen en bijtanken als de machine met de wielen op de grond staat.

...



...

- Als dit niet mogelijk is, verdient het de voorkeur dergelijke machines op een truck of aanhanger bij te vullen uit een draagbaar vat, niet met behulp van een vulpistool van een pomp.
- Als u een vulpistool moet gebruiken, dient u de vulpijp voortdurend in contact met de rand van de brandstoftank of de opening van het vat te houden, totdat u klaar bent met bijvullen.

Gebruik van stabilizer/conditioner

Gebruik van stabilizer/conditioner in de machine biedt de volgende voordelen:

- Houdt de benzine vers gedurende stalling van 90 dagen of minder. Als u de machine langer wilt stallen, moet u de benzine aftappen uit de brandstoftank.
- Houdt de motor tijdens het gebruik schoon.
- Voorkomt harsachtige afzettingen in het brandstofsysteem, die tot startproblemen kunnen leiden.

Belangrijk: Gebruik nooit brandstofadditieven die methanol of ethanol bevatten.

Voeg de juiste hoeveelheid stabilizer/conditioner aan de benzine toe.

Opmerking: Stabilizer/conditioner werkt het best als deze met verse benzine wordt gemengd. Gebruik altijd stabilizer/conditioner om het risico van harsachtige afzettingen in het brandstofsysteem zo klein mogelijk te houden.

Brandstoftank vullen

1. Motor afzetten en parkeerrem in werking stellen.
2. Reinig de omgeving van de tankdop en verwijder de dop. Vul de brandstoftank bij met loodvrije, normale benzine tot maximaal 6 tot 13 mm vanaf de onderkant van de vulinrichting. De ruimte in de tank geeft de

benzine de kans om uit te zetten. Vul de brandstoftank niet helemaal vol.

3. Draai de tankdop stevig vast. Gemorste benzine opnemen.

Motoroliepeil controleren

Voordat u de motor start en de machine in gebruik neemt, moet u het oliepeil in het carter van de motor controleren; zie Motoroliepeil controleren in Onderhoud motor, blz. 31.

Veiligheid staat voorop

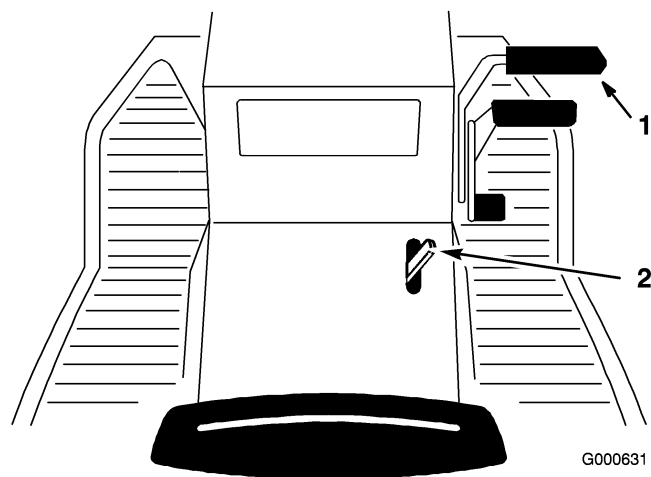
Lees aandachtig alle veiligheidsinstructies. Met behulp van deze informatie kunt u letsel van uw gezinsleden, omstanders, dieren en uzelf voorkomen.

Parkeerrem gebruiken

Stel de parkeerrem altijd in werking wanneer u de machine stopt of deze onbeheerd achterlaat.

Parkeerrem in werking stellen

1. Trap het rempedaal (Figuur 14) in en houd dit ingetrapt.



Figuur 14

1. Rempedaal
2. Parkeerremhendel

2. Trek de parkeerremhendel (Figuur 14) naar voren en neem uw voet langzaam van het rempedaal. Het rempedaal moet in de ingetrapte (vergrendelde) stand blijven staan.

Parkeerrem vrijzetten

1. Trap het rempedaal in (Figuur 14). De parkeerremhendel moet nu vrijkomen.
2. Laat het rempedaal nu langzaam opkomen.

Starten en stoppen van de motor

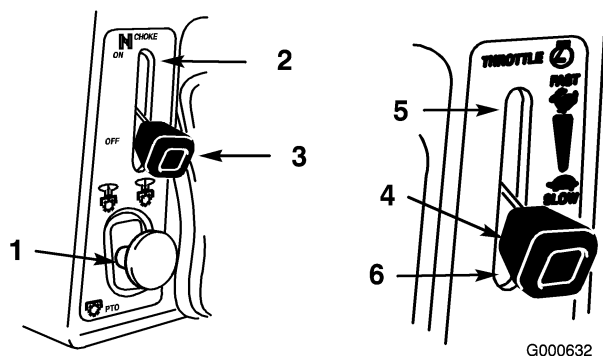
Motor starten

1. Neem plaats op de bestuurdersstoel.
2. Stel de parkeerrem in werking; zie Parkeerrem in werking stellen in Onderhouden remmen, blz. 41.

Opmerking: De motor start alleen wanneer u de parkeerrem in werking hebt gesteld of het rempedaal helemaal ingetrapt houdt.

3. Schakel de aftakas uit (Figuur 15).
4. Zet de chokehendel op AAN (Figuur 15).

Opmerking: Als de motor heeft gelopen en warm is, hoeft u stap 4 niet uit te voeren.



Figuur 15

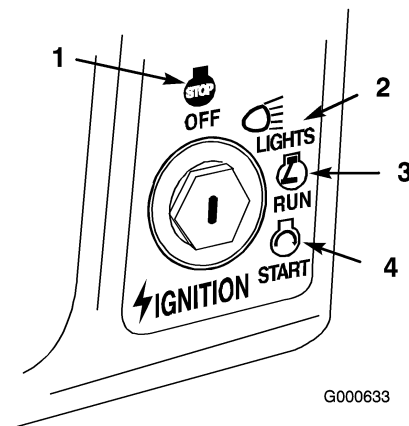
- | | |
|------------------|--------------|
| 1. Aftakas – Uit | 4. Gashendel |
| 2. Choke – AAN | 5. SNEL |
| 3. Choke – UIT | 6. LANGZAAM |

5. Zet de gashendel op SNEL (Figuur 15).
6. Draai het contactsleuteltje op START en houdt dit in deze positie (Figuur 16). Laat het sleuteltje los zodra de motor aanslaat.

Belangrijk: Als de motor na 10 seconden continu starten niet aanslaat, moet u het contactsleuteltje op UIT draaien en de startmotor één minuut laten afkoelen; zie Storingen, Oorzaak en Remedie Problemen, oorzaak en remedie, blz. 45.

7. Zodra de motor start, zet u de chokehendel op UIT (Figuur 15). Als de motor afslaat of

hapert, zet u de choke weer gedurende een paar seconden op AAN. Zet vervolgens de gashendel in de gewenste stand. Herhaal dit indien nodig.



Figuur 16

- | | |
|----------------|------------|
| 1. UIT | 3. LOPEN |
| 2. Verlichting | 4. STARTEN |

Motor afzetten

1. Schakel de aftakas uit (Figuur 15).
2. Zet de gashendel tussen half gas en vol gas (Figuur 15).
3. Draai het contactsleuteltje op UIT (Figuur 16).

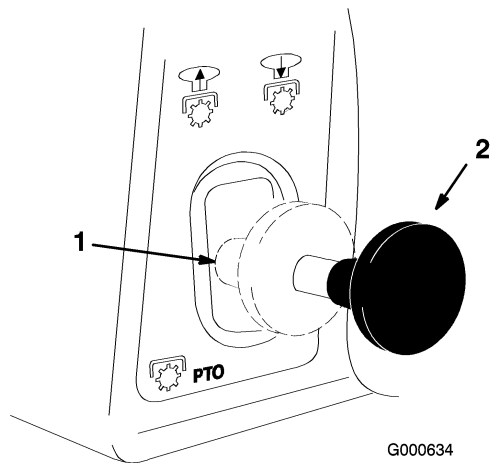
Bediening van de aftakas

Met de maaikoppeling (aftakas) schakelt u de aandrijving naar de elektrische koppeling aan of uit.

Als het contactsleuteltje in de standen LOPEN of LICHTEN is gedraaid en de aftakas is ingeschakeld, zal het aftakaslampje in de Indicatoremodule op AAN staan. Als dit lampje brandt, wordt u eraan herinnerd dat de aftakas is ingeschakeld. De startmotor zal niet draaien en u dient de aftakas uit te schakelen, voordat u de machine verlaat.

Aftakas inschakelen

Zet de aftakas op AAN (Figuur 17).



Figuur 17

1. UIT-uitgeschakeld 2. AAN-ingeschakeld

Aftakas uitschakelen

Schakel de aftakas uit (Figuur 17).

Het Veiligheidssysteem



Niet-aangesloten of beschadigde interlockschakelaars kunnen onverwachte gevolgen hebben op de werking van de machine. Dit kan lichamelijk letsel veroorzaken.

- Laat de interlockschakelaars ongemoeid.
- Controleer elke dag de werking van de interlockschakelaars en vervang beschadigde schakelaars voordat u de machine weer in gebruik neemt.

Werking van het veiligheidssysteem

Het veiligheidssysteem is bedoeld om starten van de motor alleen mogelijk te maken wanneer:

- de bestuurder op de stoel zit;
- het rempedaal is ingetrapt;
- de aftakas is uitgeschakeld;
- het hydro-pedaal in de neutraalstand staat.

Het veiligheidssysteem zorgt ervoor dat de motor wordt gestopt, wanneer:

- U de bestuurdersstoel verlaat terwijl het rempedaal niet is ingetrapt.
- U de bestuurdersstoel verlaat terwijl de aftakas is ingeschakeld.

Het veiligheidssysteem zorgt ervoor dat de aftakas tot stilstand wordt gebracht, wanneer:

U de machine in de achteruit-stand zet terwijl de aftakas is ingeschakeld.

Veiligheidssysteem testen

Controleer de werking van het veiligheidssysteem telkens voordat u de machine in gebruik neemt. Als het veiligheidssysteem niet werkt zoals hieronder wordt beschreven, moet u het direct laten repareren door een erkende Service Dealer.

1. Stel de parkeerrem in werking. Schakel de aftakas in. Draai het contactsleuteltje op AAN terwijl U op de stoel zit; de motor mag nu niet starten.
2. Schakel de aftakas uit en zet de parkeerrem vrij. Draai het contactsleuteltje op START terwijl U op de stoel zit; de motor mag nu niet starten.
3. Stel de parkeerrem in werking en schakel de aftakas uit. Kom overeind uit de stoel en draai het contactsleuteltje op START; de motor mag nu niet starten.
4. Stel de parkeerrem in werking en schakel de aftakas uit. Neem plaats op de stoel en start de motor: Als de motor loopt, zet u de parkeerrem vrij en komt u iets overeind uit de bestuurdersstoel. De motor moet nu stoppen.
5. Stel de parkeerrem in werking en schakel de aftakas uit. Neem plaats op de stoel en start de motor: Als de motor loopt, schakelt u de aftakas in en komt u iets overeind uit de bestuurderstoel; de motor moet nu stoppen.
6. Zet de parkeerrem vrij en draai het contactsleuteltje op LOPEN zonder de motor te starten. Zet de aftakasschakelaar op AAN. U moet een klik horen waarmee wordt aangegeven dat de aftakas is ingeschakeld, en het aftakaslampje gaat branden. Zet het pedaal in de achteruit-stand. U moet een klik horen waarmee wordt aangegeven dat de aftakas is uitgeschakeld, en het aftakaslampje dooft.
7. Zet de parkeerrem vrij en draai de contactschakelaar op LOPEN zonder de motor te starten. Zet de aftakasschakelaar op

AAN. Draai het KeyChoice® sleuteltje om laat dit los. Het lampje werken-in-achteruit moet nu oplichten. Zet het pedaal in de achteruit-stand. De aftakas moet ingeschakeld blijven en het aftakaslampje op het dashboard moet blijven branden. Zet de aftakasschakelaar op UIT. Het aftakaslampje en het lampje Werken-in-achteruit moeten doven.

KeyChoice® schakelaar instellen voor Werken in de achteruit-stand

Een interlockschakelaar op de machine zorgt ervoor dat de aftakas wordt uitgeschakeld als u achteruit rijdt. Als u de machine in de achteruit-stand zet terwijl de aftakas is ingeschakeld (dat wil zeggen als er maaimessen of andere werktuigen in gebruik zijn), zal de motor afslaan. Niet in de achteruit-stand maaien, tenzij dat strikt noodzakelijk is.

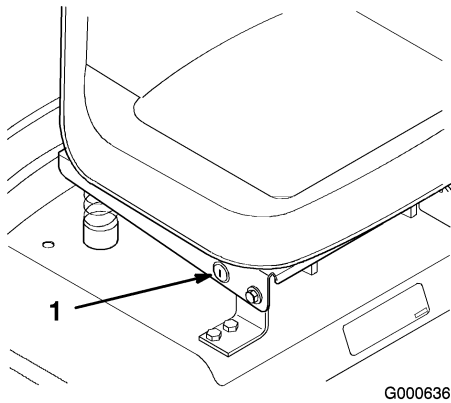
Als u de aftakas moet gebruiken terwijl u achteruit rijdt, kunt u deze interlockschakelaar uitzetten met behulp van de KeyChoice® schakelaar die zich naast de beugel van de bestuurderstoel bevindt (Figuur 18).



Wanneer u achteruit rijdt terwijl de maaimessen of andere werktuigen in gebruik zijn, bestaat het gevaar dat u een kind of een andere omstander overrijdt, met ernstig letsel of de dood tot gevolg.

- Niet in de achteruit-stand maaien, tenzij dat strikt noodzakelijk is.
- Steek het KeyChoice® sleuteltje alleen in de schakelaar als dit strikt noodzakelijk is.
- Kijk altijd omlaag en achterom vóór en tijdens het achteruitrijden.
- Gebruik de KeyChoice® schakelaar alleen wanneer u er zeker van bent dat er geen kinderen of andere omstanders binnen het maaigebied zullen komen
- Let heel goed op als u de interlockschakelaar hebt uitgezet: door het lawaai van de motor merkt u mogelijk niet dat een kind of andere omstander zich in het maaigebied bevindt.
- Verwijder altijd zowel het contactsleuteltje als het KeyChoice® sleuteltje en bewaar ze op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen of onbevoegde gebruikers, wanneer u de machine onbeheerd achterlaat.

1. Schakel de aftakas in.
2. Steek het KeyChoice® sleuteltje in de schakelaar (Figuur 18).

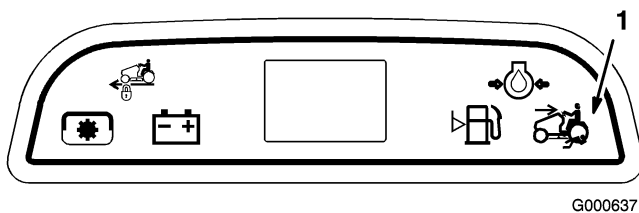


Figuur 18

1. KeyChoice® schakelaar

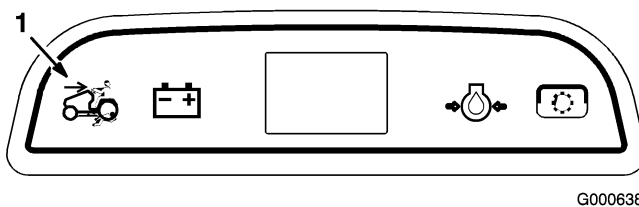
3. Draai het KeyChoice® sleuteltje om.

Een rood lampje op het voorste paneel (Figuur 19 en Figuur 20) gaat branden om aan te geven dat de interlockschakelaar is uitgezet.



Figuur 19

1. Waarschuwinglampje werken-in-achteruit-Model 72202



Figuur 20

1. Waarschuwinglampje werken-in-achteruit-Model 72201

4. Zet de machine in de achteruit-stand en maak uw werkzaamheden af.
5. Zet de aftakas stil om de interlock in te schakelen. Hierdoor zal het rode lampje op het paneel doven.
6. Verwijder het KeyChoice® sleuteltje en bewaar dit op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.

Vooruit- en achteruitrijden

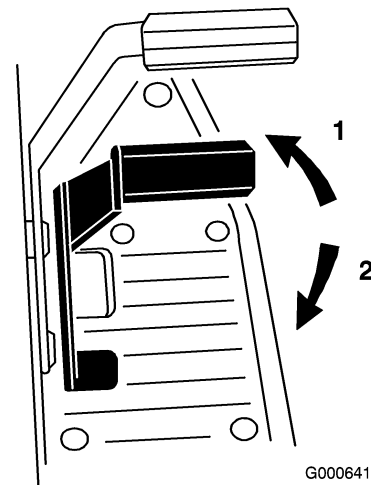
Met de gashendel regelt u de snelheid van de motor, oftewel het toerental (in omwentelingen per minuut). Zet de gashendel op SNEL om de beste prestaties te verkrijgen.

Om vooruit of achteruit te rijden, zet u de parkeerrem vrij: zie Parkeerrem vrijzetten in Onderhouden remmen, blz. 41. Zet uw voet op het tractiepedaal en trap de bovenkant van het pedaal langzaam in om vooruit te rijden of trap de onderkant van het pedaal in om achteruit te rijden (Figuur 21). Hoe verder u het tractiepedaal intrapt (in beide richtingen), des te sneller zal de machine in de gewenste richting rijden.

Opmerking: Als u met ingeschakelde aftakas achteruit wilt rijden, moet u de interlock voor Werken-in-achteruit uitschakelen met behulp van de KeyChoice® schakelaar. Deze bevindt zich op de beugel van de bestuurdersstoel rechts onder de stoel.

Om langzamer te rijden, laat u het tractiepedaal opkomen.

Belangrijk: Om schade aan de transmissie te voorkomen, moet u altijd eerst de parkeerrem vrij zetten alvorens het tractiepedaal te bewegen.



Figuur 21

1. Vooruit
2. Achteruit

De machine stoppen

Om de machine te stoppen, moet u het tractiepedaal laten opkomen, de aftakas

uitschakelen en het contactsleuteltje op UIT draaien. Als u de machine onbeheerd laat, moet u tevens de parkeerrem in werking stellen; zie Parkeerrem in werking stellen in Onderhouden remmen, blz. 41. Denk erom dat u het sleuteltje uit het contact haalt.



Kinderen of omstanders kunnen letsel oplopen als zij de machine verplaatsen of proberen te bedienen terwijl deze onbeheerd staat.

Verwijder altijd het contactsleuteltje en het KeyChoice® sleuteltje en stel de parkeerrem in werking wanneer u de machine onbeheerd laat, ook al is het slechts voor een paar minuten.

De werktuighefhandel bedienen

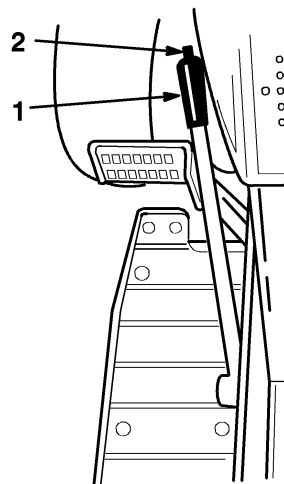
Met behulp van de werktuighefhandel (Figuur 22) kunt u diverse werktuigen opheffen en neerlaten.

Een werktuig opheffen

Trek de werktuighefhandel naar achteren totdat de vergrendeling vastklikt. Hiermee wordt het werktuig in de opgeheven positie gehouden.

Een werktuig neerlaten

Trek de hefhandel naar achteren om de druk van de werktuiglift weg te nemen en druk op de knop op de handel om de vergrendeling los te zetten. Duw de hefhandel naar voren om het werktuig neer te laten.



Figuur 22

1. Hefhandel

2. Knop

Werktuiglift bedienen

Het hefmechanisme (Figuur 23) wordt gebruikt om werktuigen op te heffen en neer te laten.

Werktuigen opheffen

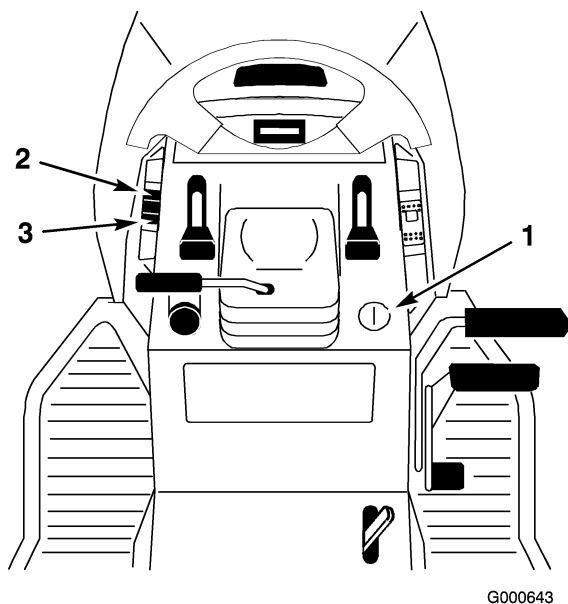
1. Draai het sleuteltje op AAN of LOPEN (Figuur 23).
2. Zet de hefschakelaar op OMHOOG om de werktuiglift omhoog te brengen (Figuur 23).

Hiermee wordt het werktuig opgeheven en in die positie gehouden.

Werktuigen neerlaten

1. Draai het sleuteltje op AAN of LOPEN (Figuur 23).
2. Zet de hefschakelaar op OMLAAG om de werktuiglift omlaag te brengen (Figuur 23).

Hiermee wordt de werktuiglift omlaag gebracht.



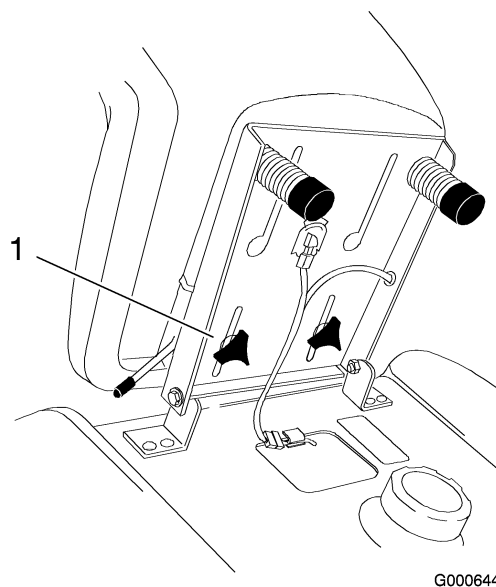
Figuur 23

1. Sleuteltje
2. Hefschakelaar-OMHOOG
3. Hefschakelaar-OMLAAG

Bestuurdersstoel instellen

U kunt de stoel naar voren en naar achteren verschuiven. De positie van de stoel moet zo zijn dat u de machine het best kunt bedienen en dat u comfortabel zit.

1. Til de stoel op en draai de instelknoppen los (Figuur 24).
2. Schuif de stoel in de gewenste positie en draai de knoppen weer vast.

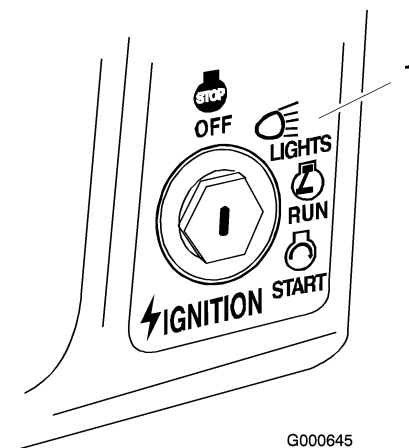


Figuur 24

1. Stelknop

Gebruik van de koplampen

De koplampen worden ontstoken door de contactschakelaar in een afzonderlijke stand, LICHTEN, te zetten (Figuur 25). De lampen branden als de contactschakelaar op LICHTEN staat, ook al is de motor afgezet. Haal het sleuteltje uit het contact als u de machine onbeheerd laat. Zo kunnen de koplampen niet ingeschakeld worden, waardoor de accu leeg raakt.



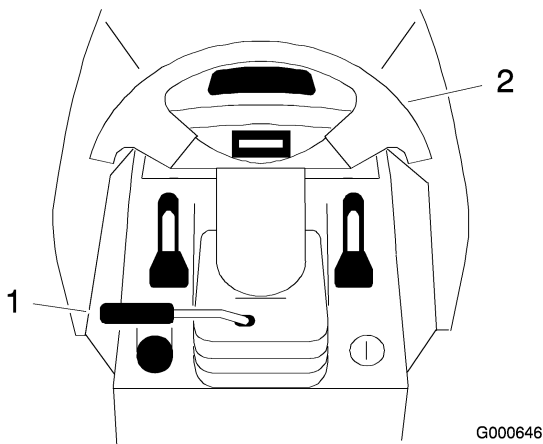
Figuur 25

1. Verlichting

Stuurwiel verstellen

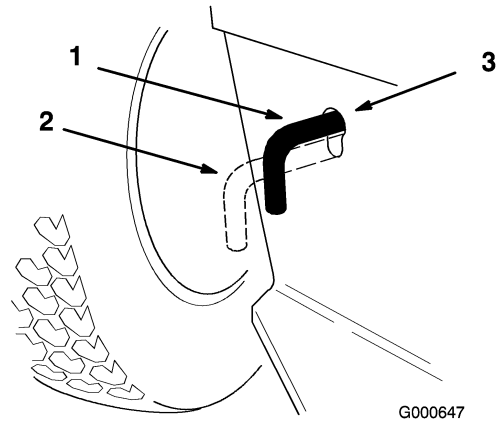
Het stuurwiel kan in vier standen worden gekanteld. Zet het stuurwiel in een stand waarin u de machine het best kunt bedienen en comfortabel zit.

1. Trek de hendel om het stuurwiel te verstellen omhoog om de vergrendeling los te zetten (Figuur 26).
2. Zet het stuurwiel in een comfortabele stand; laat daarna de hendel los om het stuurwiel vast te zetten.



Figuur 26

1. Hendel om het stuurwiel te verstellen
2. Stuurwiel



Figuur 27

1. In Werking
2. Stand DUWEN
3. Aandrijfstang

Gebruik cruise control

Een schakelaar op het dashboard (Figuur 28), die in drie standen kan worden gezet: Vergrendeld-Ingesteld (veerbelast), AAN en Ontgrendeld-UIT regelt de cruise control. Met cruise control zit het tractiepedaal vast in zijn positie zonder dat u dit ingetrapt hoeft te houden. Cruise control is uitsluitend bedoeld voor werken in de vooruit-stand. Gebruik de cruise control niet in de achteruit-stand.

Cruise control inschakelen

1. Zet de machine in beweging: zie Vooruit- en achteruitrijden in Gebruiksaanwijzing, blz. 20. Houd uw voet stil op het tractiepedaal en zet de cruise control-schakelaar (Figuur 28) op Vergrendeld-ingesteld.

Machine met de hand duwen

Belangrijk: U moet de machine altijd met de hand duwen. U mag de machine nooit slepen. Dit kan schade aan de transaxle veroorzaken.

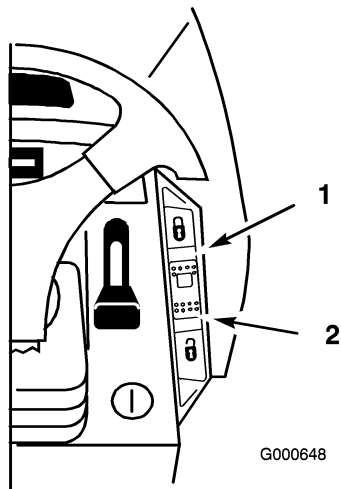
De machine duwen

1. Schakel de aftakas uit en draai het contactsleuteltje op UIT.
2. Zet de aandrijfstang op DUWEN. Hierdoor wordt het aandrijfsysteem uitgeschakeld en kunnen de wielen vrij draaien (Figuur 27).

Gebruik van de machine

Zet de aandrijfstang op DUWEN (Figuur 27).

Opmerking: U kunt de machine uitsluitend laten rijden als de aandrijfstang op IN WERKING staat.



Figuur 28

1. Vergrendeld-Ingesteld 2. Ontgrendeld-UIT

-
2. Hierdoor wordt het tractiepedaal vergrendeld in zijn positie en kunt u uw voet van het pedaal halen. De rijsnelheid zal constant blijven.

Cruise control uitschakelen

1. Houd uw voet stil op het tractiepedaal en zet de cruise control-schakelaar (Figuur 28) op Vergrendeld-UIT
2. Hiermee ontgrendelt u het tractiepedaal en kunt u dit met uw voet bedienen.
3. Om snel te stoppen, trapt u het rempedaal in. Hierdoor wordt de cruise control automatisch uitgeschakeld en tegelijk de rem in werking gesteld.

Onderhoud

Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 8 bedrijfsuren	• Ververs de motorolie.
Bij elk gebruik of dagelijks	• Veiligheidssysteem controleren. • Controleer het motoroliepeil. • Accuzuur controleren. • Luchtinlaatrooster reinigen. • Controleer de rem.
Om de 25 bedrijfsuren	• Reinig het schuimelement (dit moet vaker gebeuren als de machine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden). • Bandenspanning controleren.
Om de 50 bedrijfsuren	• Smeer de voorwielen en de assen (dit moet vaker gebeuren als de machine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden). • Reinig het papierelement.
Om de 100 bedrijfsuren	• Ververs de motorolie (dit moet vaker gebeuren in stoffige, vuile omstandigheden). • Controleer de bougie(s). • Brandstoffilter vervangen. • Reinig de koelribben van de motor.
Om de 200 bedrijfsuren	• Vervang het oliefilter (dit moet vaker gebeuren in stoffige, vuile omstandigheden). • Vervang het papieren filterelement.
Vóór de stalling	• Tap de benzine af uit de brandstoftank. • Accu opladen en kabels loskoppelen. • Controleer het toespoor. • Voorafgaande aan de stalling moeten alle bovengenoemde onderhoudsprocedures worden uitgevoerd.

Belangrijk: Zie de gebruikershandleiding van de motor voor verdere onderhoudsprocedures.



Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Haal het sleuteltje uit het contact en maak de bougiekabel los voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine. Druk de kabel opzij, zodat deze niet onbedoeld contact kan maken met de bougie.

Smering

Smering

Smeer de machine om de 50 bedrijfsuren of jaarlijks, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden. De machine moet vaker worden

gesmeerd bij gebruik in zeer stoffige of zanderige omstandigheden.

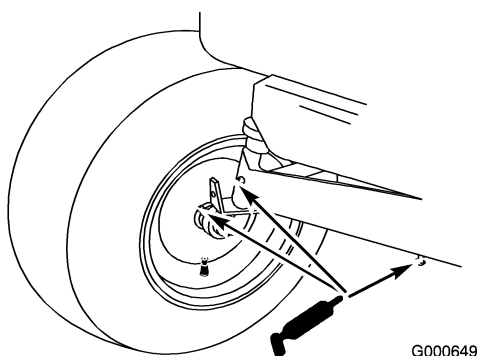
Type vet: Universeel smeervet.

Methode van smeren

1. Schakel de aftakas uit, stel de parkeerrem in werking en draai het contactsleuteltje op UIT. Verwijder het contactsleuteltje.
2. Reinig de smeernippels met een doek. Indien nodig verf van de voorkant van de nippel(s) afkrabben.
3. Zet een smeerpistool op de nippel. Spuit vet in de nippels totdat er nieuw vet bij de lagers naar buiten komt.
4. Overtollig vet wegvegen.

Smeerpunten

1. Smeer de voorwielen en de assen totdat er nieuw vet bij de lagers naar buiten komt (Figuur 29).
2. Smeer de vooraspen (Figuur 29).



Figuur 29

Onderhoud motor

Motoroliepeil controleren.

Ververs de motorolie na de eerste 8 bedrijfsuren en daarna om de 100 bedrijfsuren.

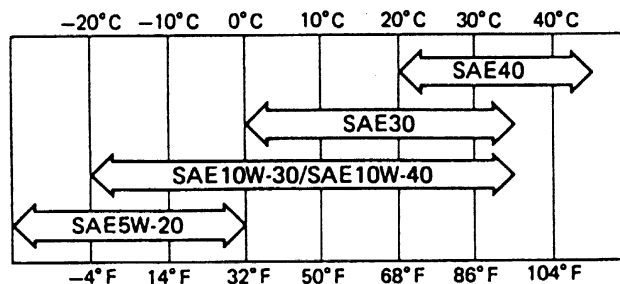
Type olie: Reinigingsolie (API-onderhoudsclassificatie SF, SG, SH of SJ)

Carterinhoud:

- als het oliefilter niet is verwijderd, 1,5 liter.
- als het oliefilter is verwijderd, 1,7 liter.

Viscositeit: Zie onderstaande tabel.

USE THESE SAE VISCOSITY OILS



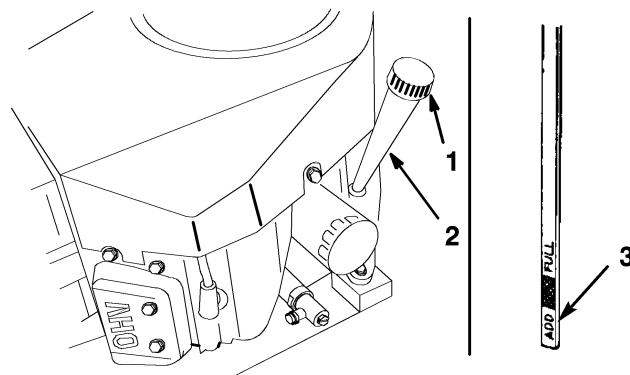
G000659

Figuur 30

Oliepeil van de motor controleren

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak, schakel de aftakas uit, zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
2. Maak de omgeving van de peilstok (Figuur 31) schoon, zodat er geen vuil in de vulopening kan komen, wat in motorschade kan resulteren.
3. Verwijder de peilstok en veeg het metalen deel schoon (Figuur 31).
4. Schuif de peilstok helemaal in de vulbuis, maar draai deze niet vast in de buis (Figuur 31). Trek de peilstok uit en controleer het oliepeil op het metalen deel. Als het oliepeil te laag is, moet u langzaam net genoeg olie in de vulbuis gieten totdat het peil de VOL-markering op de peilstok bereikt.

Belangrijk: Giet niet te veel olie in het carter; hierdoor kan de motor worden beschadigd.



G000660

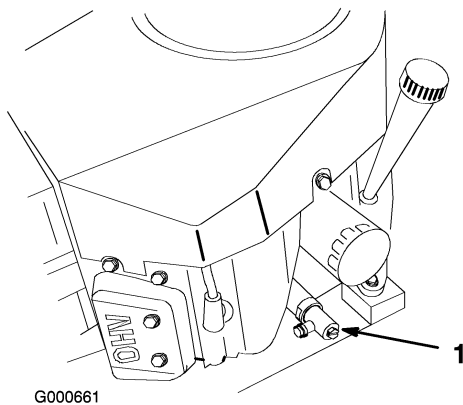
Figuur 31

1. Oliepeilstok
2. Vulbuis
3. Uiteinde van peilstok

Olie ververset/aftappen

1. Start de motor en laat deze vijf minuten lopen. Warme olie kan beter afgetapt worden.
2. Parkeer de machine zo dat de aftapkant iets lager staat dan de andere kant zodat alle olie kan weggelopen. Schakel de aftakas uit, stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
3. Plaats een opvangbak onder de aftapplug. Gebruik een platte-kopschroevendraaier of een 10 mm sleutel om de klep te openen (Figuur 32).
4. Draai het uiteinde van de klep rechtsom om de klep te openen (Figuur 32).
5. Als alle olie is weggelopen, draait u het einde van de aftapplug naar rechts om deze te sluiten (Figuur 32).

Opmerking: Geef de oude olie af bij een erkend inzamelcentrum.



Figuur 32

1. Aftapplug

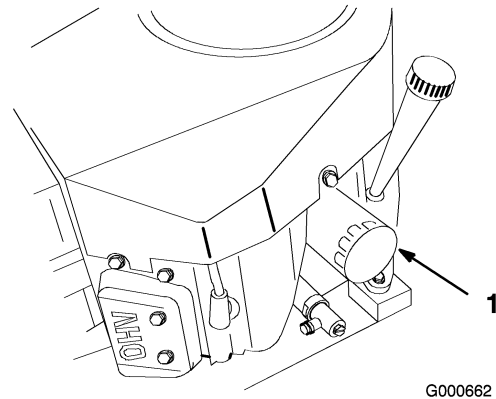
6. Reinig de omgeving van de peilstok en schroef de dop los (Figuur 31).
7. Giet ca. 80% van de gespecificeerde hoeveelheid olie langzaam in de vulbuis (Figuur 31). Zie Motorolie controleren in Onderhoud motor, blz. 31.
8. Controleer het oliepeil; zie Motoroliepeil controleren in Onderhoud motor, blz. 31.
9. Giet langzaam olie bij totdat het oliepeil de VOL-markering bereikt.

Motoroliefilter vervangen

Vervang het oliefilter om de 200 bedrijfsuren of wanneer u de olie ververst.

Opmerking: Vervang het oliefilter vaker als de machine wordt gebruikt in zeer stoffige of zanderige omstandigheden.

1. Tap de motorolie af; zie Olie ververset en aftappen in Onderhoud motor, blz. 31.
2. Verwijder het oude filter (Figuur 33).
3. Smeer een dun laagje schone olie op de rubberen pakking van het nieuwe filter.



Figuur 33

1. Oliefilter

4. Plaats het nieuwe filter op het filtertussenstuk. Draai het oliefilter rechtsom totdat de rubberen pakking contact maakt met het filtertussenstuk. Draai het filter vervolgens nog eens 3/4 slag (Figuur 33).
5. Vul het carter met het juiste type nieuwe olie; zie Olie ververset en aftappen in Onderhoud motor, blz. 31.

Onderhoud van het luchtfilter

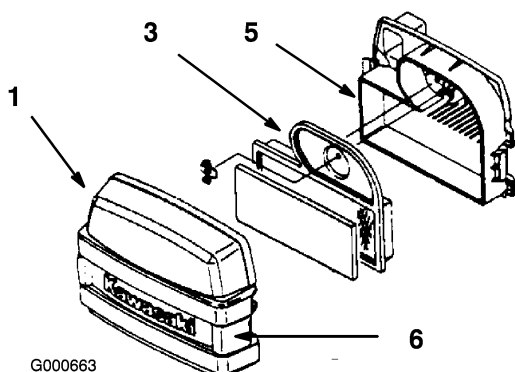
Schuimelement: Om de 25 bedrijfsuren reinigen en met olie bestrijken.

Papierelement: Om de 50 bedrijfsuren reinigen. Om de 200 bedrijfsuren of jaarlijks vervangen, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden.

Opmerking: Het luchtfilter moet vaker een onderhoudsbeurt krijgen (om de paar uren) als de machine wordt gebruikt in buitengewoon stoffige of zanderige omstandigheden.

Schuim- en papierelement verwijderen

1. Schakel de aftakas uit en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen alvorens de bestuurderspositie te verlaten.
3. Maak de omgeving van het luchtfilter schoon om te voorkomen dat vuil in de motor komt en schade veroorzaakt. Maak de twee vergrendelingen aan de zijkant los en verwijder het luchtfilterdeksel (Figuur 34).



Figuur 34

- | | |
|------------------|------------------------------|
| 1. Filterdeksel | 4. Vleugelmoer |
| 2. Schuimelement | 5. Bodem van het luchtfilter |
| 3. Papierelement | 6. Vergrendelingen |

4. Schuif het schuimelement voorzichtig van het papierelement af (Figuur 34).
5. Draai de vleugelmoer los en verwijder het papierfilter (Figuur 34).

Schuimelement reinigen

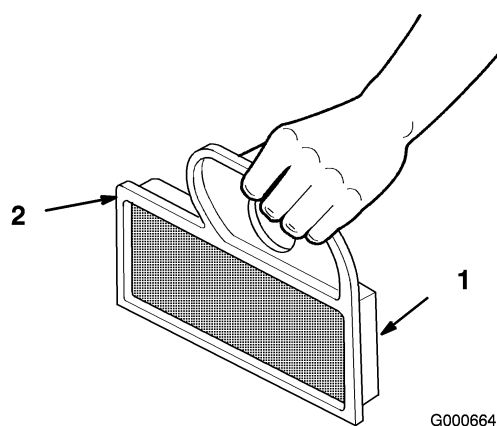
1. Was het schuimfilter in warm water met vloeibare zeep (Figuur 34). Als het element schoon is, moet u het grondig uitspoelen.
2. Droog het element door het in een schone doek wikkelen en uit te knijpen (niet uitwringen). Laat het element aan de lucht drogen.

Belangrijk: Vervang het schuimelement als het gescheurd of versleten is.

Papierelement reinigen

1. Klop het element voorzichtig tegen een vlak oppervlak om vuil en stof te verwijderen (Figuur 35).
2. Controleer het filter op scheuren, een vettig oppervlak of beschadiging van de rubberen afdichting.

Belangrijk: Het papierfilter nooit reinigen met perslucht of vloeistoffen zoals oplosmiddelen, benzine of kerosine. Vervang het papierelement als het is beschadigd of niet grondig kan worden gereinigd.



Figuur 35

- | | |
|------------------|------------------------|
| 1. Papierelement | 2. Rubberen afdichting |
|------------------|------------------------|

Schuimelement en papierelement installeren

Belangrijk: Motor nooit laten lopen zonder dat het complete luchtfilter gemonteerd is, daar anders de motor kan worden beschadigd.

1. Schuif het schuimelement voorzichtig over het papierelement (Figuur 34).
2. Monteer het luchtfilter op de luchtfilterbasis en plaats de vleugelmoer (Figuur 34).
3. Monteer het luchtfilterdeksel en vergrendel dit (Figuur 34).

Onderhoud van de bougie

Controleer de bougie(s) om de 100 bedrijfsuren. Controleer of de elektrodenafstand correct is voordat u de bougie monteert. Gebruik een bougiesleutel voor het (de)monteren van de bougie(s) en een voelmaat voor het meten

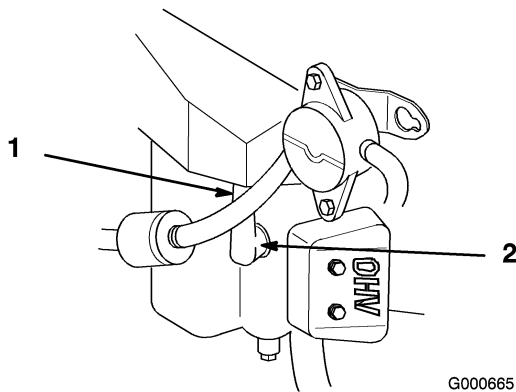
en afstellen van de elektrodenafstand. Monteer nieuwe bougie(s) indien dit nodig is.

Type: Champion RCJ8Y (of equivalent type)

Elektrodenafstand: 0,76 mm

Bougie(s) verwijderen

1. Schakel de aftakas uit en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen alvorens de bestuurderspositie te verlaten.
3. Trek de kabel(s) van de bougie (Figuur 36). Maak de omgeving van de bougie(s) schoon om te voorkomen dat er vuil in de motor komt, wat beschadiging kan veroorzaken.
4. Verwijder de bougie(s) en de metalen ring.



Figuur 36

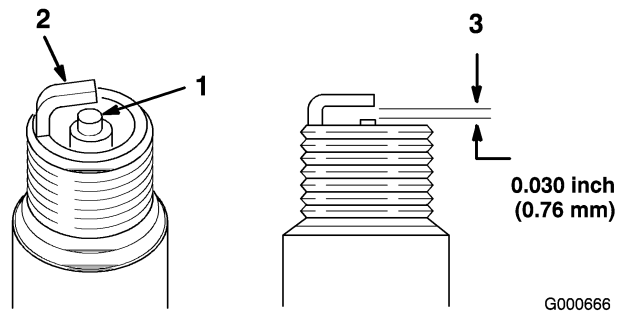
1. Bougiekabel gemonteerd 2. Bougie

Bougie controleren

1. Bekijk het midden van de bougie(s) (Figuur 37). Als de isolator lichtbruin of grijs is, werkt de motor naar behoren. Een zwarte laag op de isolator duidt meestal op een vuil luchtfilter.

Belangrijk: U mag de bougie(s) nooit schoonmaken. Bougie(s) altijd vervangen bij zwarte laag op de bougie, versleten elektroden, vettige laag op de bougie of scheuren.

2. Controleer de afstand tussen de centrale elektrode en de massa-elektrode (Figuur 37). Verbuig de massa-elektrode (Figuur 37) om de juiste afstand in te stellen indien dit nodig is.



Figuur 37

1. Centrale elektrode met isolator 3. Elektrodenafstand (niet op schaal weergegeven)
2. Massa-elektrode

Bougie(s) monteren

1. Monteer de bougie(s). Controleer of de elektrodenafstand correct is.
2. Draai de bougie vast met een torsie van 22 Nm.
3. Trek de kabel(s) van de bougie (Figuur 36).

Onderhoud brandstofsysteem

De brandstoftank aftappen



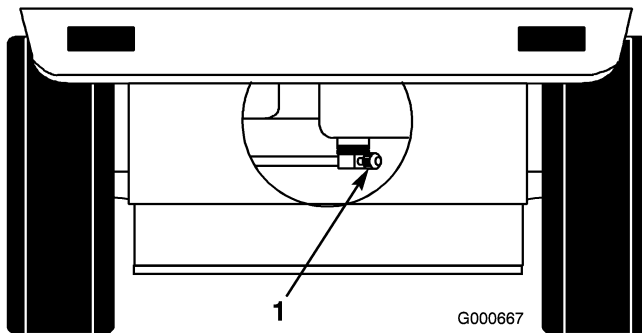
In bepaalde omstandigheden is benzine uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van benzine kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- Tap de benzine af uit de brandstoftank wanneer de motor koud is. Doe dit buiten op een open terrein. Eventueel gemorste benzine opnemen.
- Rook nooit als u benzine aftapt en blijf uit de buurt van open vuur of als de kans bestaat dat benzinedampen door een vonk kunnen ontbranden.

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak zodat alle brandstof kan weglopen uit de tank. Schakel de aftakas uit en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje en wacht totdat alle bewegende onderdelen

tot stilstand zijn gekomen alvorens de bestuurderspositie te verlaten.

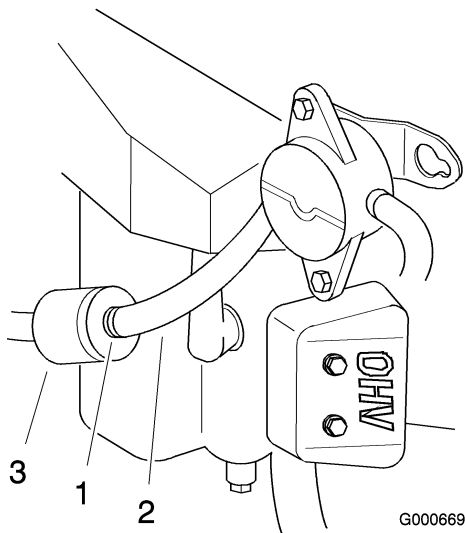
3. Sluit de brandstofafsluitklep van de brandstoftank (Figuur 38).



Figuur 38

1. Brandstofafsluitklep

4. Open de motorkap.
5. Druk de uiteinden van de slangklem naar elkaar toe en schuif de slangklem over de brandstofslang in de richting van de brandstoftank (Figuur 39).



Figuur 39

1. Slangklem
2. Brandstofslang
3. Filter

6. Trek de brandstofslang van het filter (Figuur 39). Open de brandstofafsluitklep en laat de benzine in een goedgekeurde jerrycan lopen.

Opmerking: Omdat de tank nu toch leeg is, is dit een uitstekend moment om het brandstoffilter te vervangen.

7. Monteer de brandstofslang op het filter. Schuif de slangklem over de slang heen tot dicht bij het filter om de slang op het filter vast te zetten; zie Brandstoffilter vervangen in Onderhoud brandstofsysteem, blz. 34.

Onderhoud van het brandstoffilter

Vervang het brandstoffilter om de 100 bedrijfsuren of jaarlijks, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden.

Na verwijdering mag u nooit een vuil filter opnieuw aan de brandstofslang monteren.

1. Schakel de aftakas uit en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen alvorens de bestuurderspositie te verlaten.
3. Sluit de brandstofafsluitklep op de benzinetank (Figuur 38).
4. Open de motorkap.
5. Druk de uiteinden van de slangklemmen naar elkaar toe en schuif ze weg van het filter (Figuur 39).
6. Trek het filter uit de brandstofslangen.
7. Monteer een nieuw filter en schuif de slangklemmen terug tot dicht bij het filter.
8. Open de brandstofkraan op de benzinetank (Figuur 38).
9. Sluit de motorkap.

Onderhoud elektrisch systeem

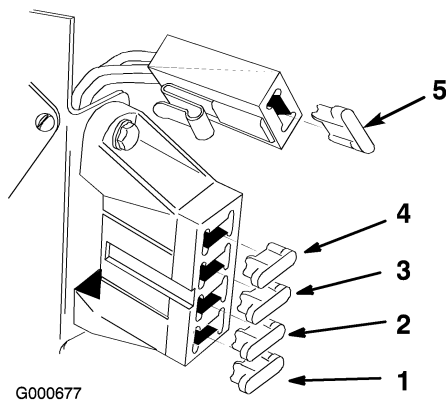
Onderhoud van de zekeringen

De elektrische installatie is beveiligd door middel van zekeringen. Deze behoeven geen onderhoud. Als er een zekering is doorgebrand, moet u echter het onderdeel of circuit controleren op defecten of kortsluiting. Om een zekering te vervangen of

te verwijderen, trekt u de zekering (Figuur 40) omhoog.

Zekeringen:

- Hoofdleiding/startmotor F1 – 30 A, steekzekering
- Wisselstroomdynamo F2 – 25A, steekzekering
- Dashboard/Urenteller F3 – 10 A, steekzekering
- Koplampen F4 – 10 A, steekzekering
- Werktuiglift F5 – 25 A, steekzekering (uitsluitend bij model 430)
-



Figuur 40

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Hoofdleiding – 30 A | 4. Koplampen – 10 A |
| 2. Wisselstroomdynamo – 25 A | 5. Werktuiglift – 25 A (uitsluitend bij model 72202) |
| 3. Dashboard/Urenteller – 10 A | |

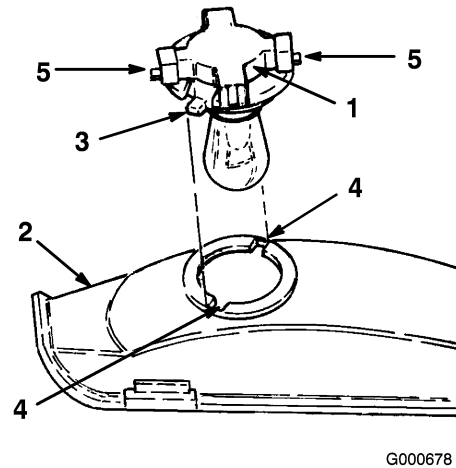
Onderhoud van de koplampen

Specificatie: Gloeilamp nr. 1156, type voor automobielen

Gloeilamp verwijderen

1. Schakel de aftakas uit en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen alvorens de bestuurderspositie te verlaten.
3. Open de motorkap. Trek de stekkers uit de aansluitingen op beide lamphouders.

4. Draai de lamphouder 1/4 slag linksom en verwijder deze uit de reflector (Figuur 41).
5. Druk en draai de lamp zover mogelijk linksom (ongeveer 1/4 slag) en verwijder deze uit de lamphouder (Figuur 41).

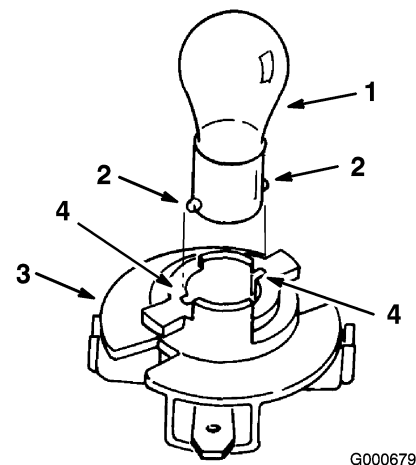


Figuur 41

- | | |
|---------------|------------------|
| 1. Lamphouder | 4. Sleuven |
| 2. Reflector | 5. Aansluitpolen |
| 3. Lippen | |

Gloeilamp monteren

1. Aan de zijkant van de lampvoet zitten metalen pennen. Houd de pennen voor de sleuven in de lamphouder en steek de lampvoet in de houder (Figuur 42). De lamp in de houder drukken en zover mogelijk rechtsom draaien.



Figuur 42

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1. Gloeilamp | 3. Lamphouder |
| 2. Metalen pennen | 4. Sleuven |

2. Aan de lamphouder zitten twee lippen (Figuur 41). Houd de lippen voor de sleuven

in de reflector, steek de lamphouder in de reflector en draai deze 1/4 slag rechtsom tot aanslag.

3. Druk de stekkers op de polen van de lamphouder.

Onderhoud van de accu

Waarschuwing

CALIFORNIE
Proposition 65

Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.

Houd de accu altijd schoon en volledig geladen. Veeg de accubehuizing schoon met een tissue. Als de accupolen zijn geoxideerd, moet u deze schoonmaken met een oplossing van vier delen water en één deel zuiveringszout. Breng een laagje vet op de accupolen aan om corrosie te voorkomen.

Spanning: 12 V, 260 A (koude start)

Accu verwijderen

Accupolen of metalen gereedschappen kunnen kortsluiting maken met metalen onderdelen van de machine, waardoor vonken kunnen ontstaan. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, die lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.

- Zorg ervoor dat bij het verwijderen of monteren van de accu de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.
- Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine.

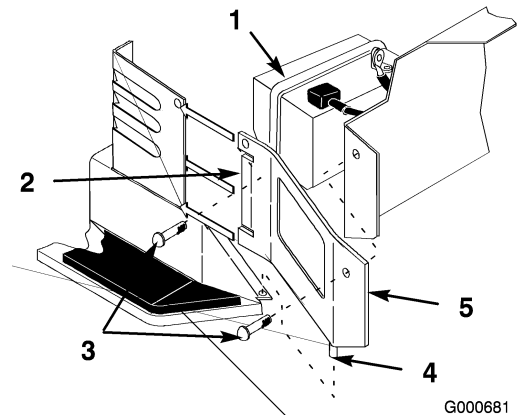


Als accukabels verkeerd worden verbonden, kan dit schade aan de machine en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, die lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.

- Maak altijd de minkabel (zwart) van de accu los voordat u de pluskabel (rood) losmaakt.
- Sluit altijd eerst de pluskabel (rood) van de accu aan voordat u de minkabel (zwart) aansluit.

1. Schakel de aftakas uit en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen alvorens de bestuurderspositie te verlaten.
3. Open de motorkap en ga naar de plaats waar de accu zich bevindt.
4. Haal het rechter zijpaneel weg zodat u ruimte hebt om de accu te verwijderen (Figuur 43).

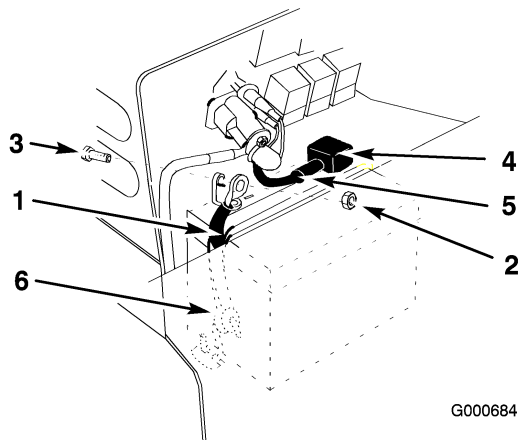
Draai de schroeven los en licht het paneel op om de pen en de lippen van het zijpaneel uit de stuurkolom te verwijderen.



Figuur 43

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Accu | 4. Pen |
| 2. Lippen van zijpaneel | 5. Rechter zijpaneel |
| 3. Schroef | |

5. Maak de minkabel (zwart) los van de accupool (Figuur 44).



Figuur 44

- | | |
|-------------|------------------------------|
| 1. Minkabel | 4. Rubberen kapje (rood) |
| 2. Moer | 5. Pluskabel |
| 3. Bout | 6. Bevestigingsband van accu |

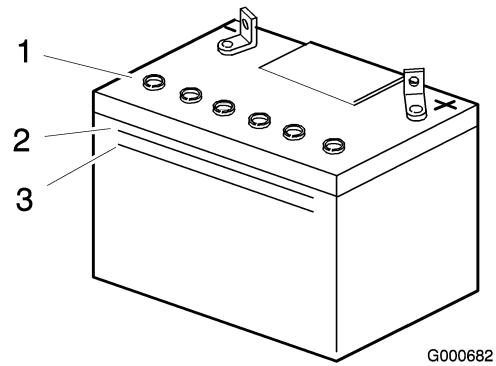
- Verwijder het rode kapje op de pluskabel. Maak de pluskabel (rode kapje) los van de accupool (Figuur 44).
- Verwijder de bevestigingsband van de accu (Figuur 44). Verwijder de accu uit de machine.

Accu monteren

- Monteer de accu in de tractor (Figuur 43).
- Zet de accu vast met de bevestigingsband (Figuur 44).
- Bevestig de pluskabel (rode kapje) met behulp van de bout en de moer aan de plus(+) pool van de accu (Figuur 44). Schuif het rubberen kapje over de accupool heen.
- Bevestig de minkabel (zwart) met behulp van de bout en de moer aan de min (-) pool van de accu (Figuur 44).
- Monteer het rechter zijpaneel door de lippen in de stuurkolom te schuiven en de pen in de flens van de voetsteun te steken. Met schroeven vastzetten (Figuur 43).

Zuurpeil controleren

- Zet de motor af. Open de motorkap en ga naar de plaats waar de accu zich bevindt.
- Kijk aan de zijkant van de accu. Het zuurpeil moet tot aan de Bovenste streep komen. Het zuurpeil mag niet beneden de Onderste streep komen (Figuur 45).



Figuur 45

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Vuldoppen | 3. Onderste streep |
| 2. Bovenste streep | |

- Als het zuurpeil te laag is, moet u bijvullen met de vereiste hoeveelheid gedistilleerd water; zie Accu bijvullen met water.



Accuzuur bevat zwavelzuur; dit is een dodelijk gif dat ernstige brandwonden veroorzaakt.

- U mag accuzuur nooit inslikken en moet elk contact met huid, ogen of kleding vermijden. Draag een veiligheidsbril en rubberhandschoenen om uw ogen en handen te beschermen.
- Vul de accu alleen bij op plaatsen waar schoon water aanwezig is om indien nodig uw huid af te spoelen.
- Neem alle instructies in acht en houd u aan alle veiligheidsberichten op de accucontainer.

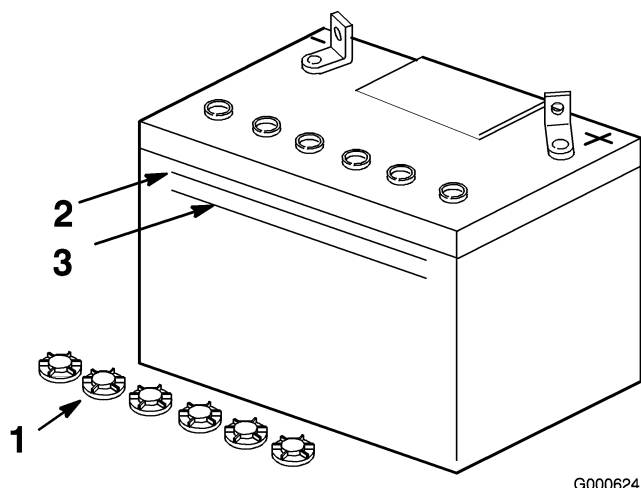
Accu bijvullen met water

U kunt de accu het best bijvullen met gedistilleerd water voordat u de machine gaat gebruiken. Het water vermengt zich dan goed met het accuzuur.

- Verwijder de accu uit de machine.
- Maak de bovenkant van de accu schoon met een tissue.

Opmerking: Vul de accu nooit bij met gedistilleerd water terwijl de accu nog in de machine zit. Er zou dan accuzuur op andere onderdelen kunnen komen, wat tot corrosie kan leiden.

3. Verwijder de vuldoppen van de accu (Figuur 46).



Figuur 46

1. Vuldoppen
2. Bovenste streep
3. Onderste streep

4. Giet langzaam gedistilleerd water in elke cel van de accu totdat het zuurpeil de Bovenste streep (Figuur 46) op de accubeuizing bereikt.

Belangrijk: De accu niet te vol vullen; uitgelopen accuzuur (zwavelzuur) kan ernstige corrosie en beschadiging van het chassis veroorzaken.

5. Wacht na het bijvullen van de accucellen vijf tot tien minuten. Vul indien nodig gedistilleerd water bij totdat het zuurpeil de Bovenste streep (Figuur 46) op de accubeuizing bereikt.
6. Plaats de vuldoppen weer op de accu.

Accu opladen

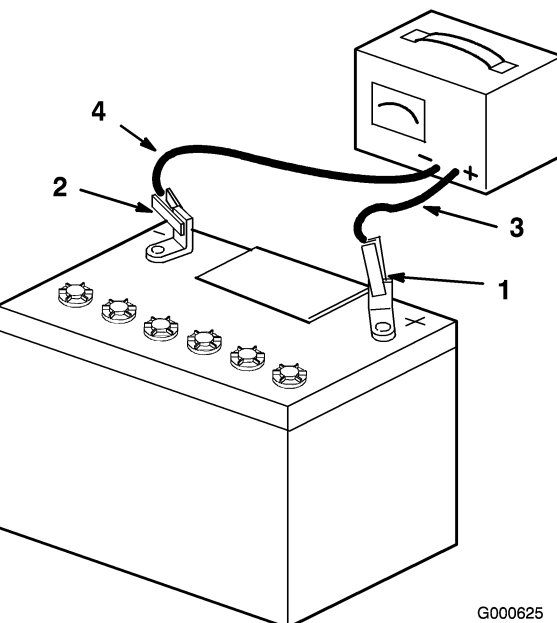


Bij het opladen produceert de accu gasen die tot ontploffing kunnen komen.

Rook nooit in de buurt van de accu en zorg ervoor dat er geen vonken of vlammen vlakbij de accu komen.

Belangrijk: Zorg ervoor dat de accu altijd volledig geladen is (soortelijk gewicht 1,265). Dit is vooral belangrijk om beschadiging van de accu te voorkomen bij temperaturen beneden 0°C.

1. Accu uit het chassis verwijderen, zie Accu verwijderen.
2. Controleer het zuurpeil; zie Zuurpeil controleren.
3. Zorg ervoor dat de vuldoppen op de accu zijn geplaatst. Laad de accu gedurende minstens een uur op bij 6–10 A. Als de accu volledig is ontladen, is de laadtijd 6 uur bij 3 A.
4. Zodra de accu volledig is opgeladen, haalt u de acculader uit het stopcontact en maakt u vervolgens de oplaadkabels los van de accuklemmen (Figuur 47).



Figuur 47

1. Pluspool van de accu
2. Minpool van de accu
3. Rode (+) oplaadkabel
4. Zwarte (-) oplaadkabel

5. Monteer de accu in de tractor en sluit de accukabels aan; zie Accu monteren.

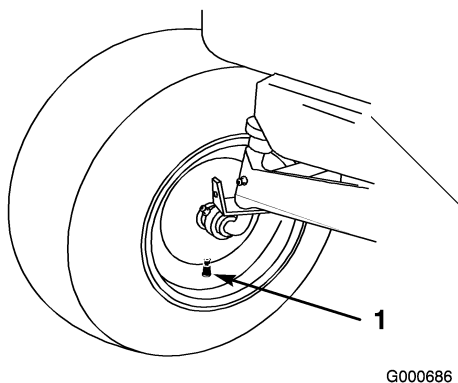
Opmerking: Gebruik de machine nooit wanneer de accu is losgekoppeld; dit kan beschadigingen aan het elektrische systeem tot gevolg hebben.

Onderhoud aandrijfsysteem

Bandenspanning controleren

Zorg ervoor dat de voor- en achterbanden de voorgeschreven spanning hebben. Controleer de spanning bij het ventiel om de 25 bedrijfsuren of maandelijks, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden (Figuur 48). De bandenspanning kan het best bij koude banden worden gecontroleerd.

Bandenspanning De voor en achterbanden moeten een spanning van 138 kPa hebben.



Figuur 48

1. Ventiel

Toespoor voorwielen controleren

Zorg ervoor dat voorwielen het voorgeschreven toespoor hebben. Als de banden ongelijkmatig afslijten, het gazon volledig wordt weggemaaid of de machine moeilijk bestuurbaar wordt, moet het toespoor wellicht worden afgesteld. Controleer het toespoor elk jaar voor de stalling.

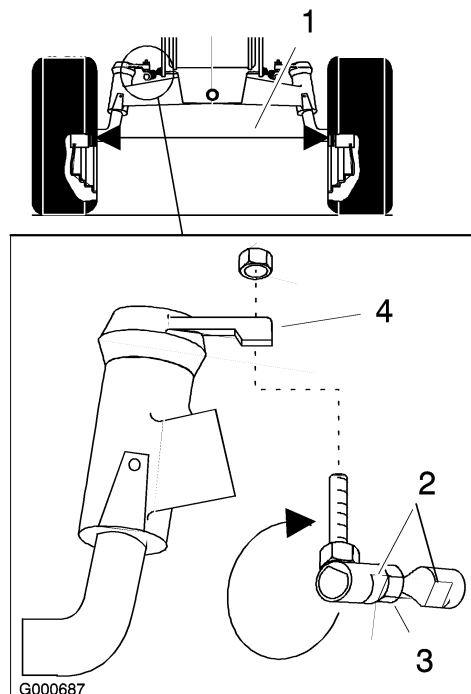
Specificatie: De voorwielen moeten een toespoor van 3–6 mm hebben.

Toespoor meten

1. Schakel de aftakas uit en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje en wacht totdat alle bewegende onderdelen

tot stilstand zijn gekomen alvorens de bestuurderspositie te verlaten.

3. Duw de voorwielen aan de voorkant naar buiten zodat de wielen niet meer vrij kunnen bewegen.
4. Meet ter hoogte van de assen de afstand aan de voorkant en de achterkant van de wielvelgen (Figuur 49).



Figuur 49

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. Hier meten | 3. Contravoer |
| 2. Vlakke kanten | 4. Stuurhefboom |

5. De afstand aan de voorkant moet kleiner zijn dan die aan de achterkant, zoals is voorgeschreven.

Toespoor afstellen

1. Controleer het toespoor voordat u deze afstelt, zie Toespoor meten.
2. Verwijder de kogelverbinding van een stuurhefboom (Figuur 49).
3. Draai de moer los waarmee de kogelverbinding is bevestigd aan de stuurstang. Draai de kogelverbinding een slag rechtsonder om het toespoor groter te maken of een slag linksom om het toespoor kleiner te maken.

4. Houd de vlakke kanten van de kogelverbinding voor de vlakke kanten van de trekstang en draai de moer vast (Figuur 49).
5. Monteer de kogelverbinding op de stuurhefboom en controleer het toespoor; zie Toespoor meten.

Belangrijk: Als u de kogelverbinding meerdere slagen moet draaien om aan de specificaties te voldoen, moet dit beurtelings bij de linker en de rechter stuurstang gebeuren om ervoor te zorgen dat het stuurwiel recht blijft.

Transaxle-vloeistof

De transaxle is in de fabriek afgedicht zodat u de vloeistof niet hoeft te controleren of te verversen.

Belangrijk: In geval van problemen met de transaxle moet u contact opnemen met uw plaatselijke Service Dealer voor hulp en onderhoud.

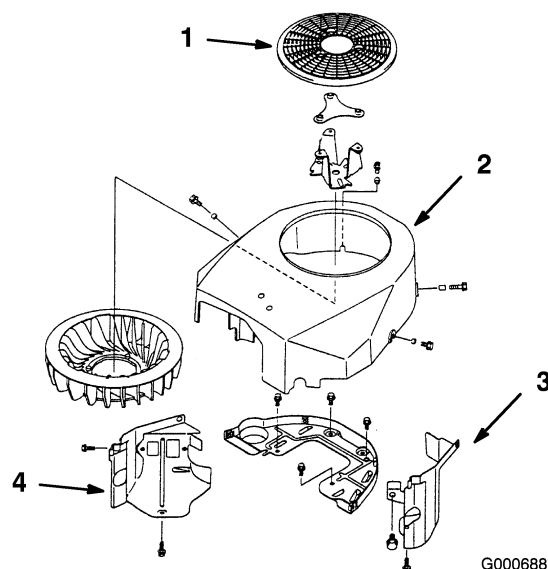
Onderhoud koelsysteem

Het koelsysteem reinigen

Verwijder voor elk gebruik gras en rommel van het luchtinlaatrooster.

Reinig de koelribben en uitlaatringen om de 100 bedrijfsuren.

1. Schakel de aftakas uit, stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en verwijder het contactsleuteltje.
2. Verwijder de luchtinlaatroosters, de cilinderdeksels en het ventilatorhuis (Figuur 50).



G000688

Figuur 50

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1. Luchtinlaatrooster | 3. Cilinderdeksel |
| 2. Ventilatorhuis | 4. Cilinderdeksel |

3. Verwijder rommel en gras van de onderdelen.
4. Verwijder de luchtinlaatroosters, de cilinderdeksels en het ventilatorhuis.

Onderhouden remmen

Onderhoud van de rem

Stel de parkeerrem altijd in werking wanneer u de machine stopt of deze onbeheerd achterlaat. Als de parkeerrem niet goed werkt, moet u deze afstellen.

Rem controleren

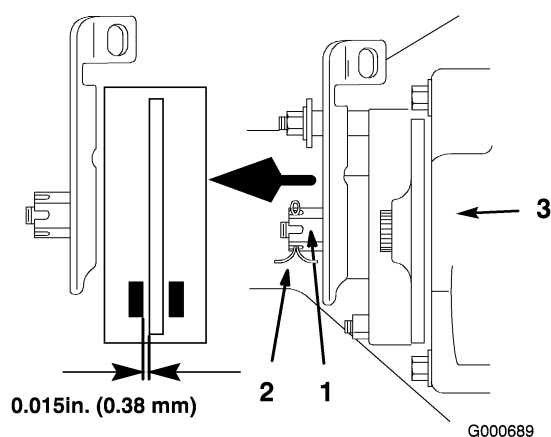
1. Parkeer de maaimachine op een horizontaal oppervlak, schakel de aftakas uit en stel de parkeerrem in werking.
2. Zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen alvorens de bestuurderspositie te verlaten.
3. De achterwielen moeten blokkeren en slippen wanneer u de tractor vooruit probeert te duwen. Als de wielen draaien en niet blokkeren, moet u de rem afstellen, zie Rem afstellen.
4. Zet de rem vrij en zet de aandrijfstang op DUWEN; zie Machine met hand duwen

in Gebruiksaanwijzing, blz. 20. De wielen moeten vrij kunnen draaien.

5. Lukt dit niet, dan moet de rem worden afgesteld.

Rem afstellen

1. Controleer de rem voordat u deze afstelt; zie Rem controleren.
2. Zet de parkeerrem vrij; zie Parkeerrem vrijzetten in Gebruiksaanwijzing, blz. 20
3. Om de rem af te stellen, verwijdert u de pen en draait u de stelmoer van de rem ietsjes los (Figuur 51).



Figuur 51

- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Stelmoer van de rem | 3. Rechter voorkant van transaxle |
| 2. Borgpen | |

4. Steek voorzichtig een voelmaat van 0,38 mm tussen de buitenste remschijf en de roterschijf (Figuur 51).
5. Draai de stelmoer aan totdat u een lichte weerstand voelt tegen de voeler als u deze in- en uitschuift. Monteer de pen.
6. Controleer opnieuw de werking van de rem; zie Rem controleren.

Belangrijk: Wanneer de parkeerrem is vrijgezet, moeten de achterwielen vrij kunnen draaien als u de maaimachine duwt. Indien het niet mogelijk is een speling van 38 mm te krijgen en de wielen vrij te laten draaien, moet u onmiddellijk contact opnemen met uw service dealer.

Stalling

Reiniging en stalling

1. Schakel de aftakas uit, stel de parkeerrem in werking en draai het contactsleuteltje op UIT. Verwijder het contactsleuteltje en het KeyChoice® sleuteltje.
2. Maaisel, vuil en vet van de buitenkant van de gehele machine verwijderen, met name van de motor. Verwijder vuil en kaf van buitenkant van de cilinder, de koelribben van de cilinderkop en het ventilatorhuis.

Belangrijk: U kunt de machine met een mild reinigingsmiddel en water wassen. Was de machine nooit met een hogedrukreiniger. Gebruik niet te veel water in de buurt van het bedieningspaneel, de verlichting, de motor en de accu.

3. Rem controleren; zie Onderhoud van de rem in Onderhouden remmen, blz. 41
4. Geef het luchtfilter een onderhoudsbeurt; zie Onderhoud van het luchtfilter in Onderhoud motor, blz. 31.
5. Chassis doorsmeren; zie Smeren in Smering, blz. 30.
6. Ververs de olie en vervang het filter; zie Motoroliepeil controleren in Onderhoud motor, blz. 31.
7. Controleer de bandenspanning; zie Bandenspanning controleren in Onderhoud aandrijfsysteem, blz. 40.
8. Wanneer de machine langer dan 30 dagen niet wordt gebruikt, moet deze worden voorbereid op stalling. De machine wordt als volgt voorbereid op stalling.

- A. Voeg een stabilizer/conditioner op aardoliebasis toe aan de brandstof in de tank. Volg de mengvoorschriften van de fabrikant van de stabilizer op. Gebruik geen stabilizer op alcoholbasis (ethanol of methanol).

Opmerking: Stabilizer/conditioner werkt het best als het met verse benzine wordt vermengd en altijd wordt gebruikt.

- B. Laat de motor vijf minuten lopen om de stabilizer/conditioner door het brandstofsysteem te verspreiden.

- C. Zet de motor af, laat deze afkoelen, en laat de brandstoftank leeglopen; zie Onderhoud van de brandstoftank in Onderhoud brandstofsysteem, blz. 34.
- D. Start de motor opnieuw en laten de motor lopen totdat deze afslaat.
- E. Bedien de choke of hulpstarter. Start de motor totdat hij niet meer start. Bedien de hulpstarter, indien aanwezig, diverse malen om er zeker van te zijn dat er zich geen brandstof meer in de hulpstarter bevindt.
- F. U moet brandstof op de juiste wijze afvoeren. Verwerk deze overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften.

Belangrijk: Benzine waaraan stabilizer/conditioner is toegevoegd, niet langer dan 90 dagen bewaren.

9. Verwijder de bougies en controleer de toestand ervan; zie Onderhoud van de bougie in Onderhoud motor, blz. 31. Nadat de bougie(s) uit de cilinder is (zijn) verwijderd, giet u twee eetlepels motorolie in het bougiegat. Gebruik de startmotor om de motor te laten draaien en zo de olie over de cilinderwand te verspreiden. Monteer de bougie(s) en draai deze vast met een torsie van 40 Nm. De bougiekabel niet op de bougie(s) drukken.
10. Maak de minkabel van de accu los. Reinig de accu en de accupolen. Controleer het accu zuurpeil en laad de accu volledig op; zie Onderhoud van de accu in Onderhoud elektrisch systeem, blz. 35. Laat de minkabel loszitten tijdens de stalling.

Belangrijk: De accu moet volledig opgeladen zijn, om te voorkomen dat deze bevriest en beschadigd raakt bij temperaturen beneden 0°C. Een volledig opgeladen accu kan de gehele winter worden opgeslagen zonder dat deze tussentijds hoeft te worden opgeladen.

11. Controleer alle bouten, schroeven en moeren en draai deze vast. Repareer of vervang beschadigde delen.
12. Werk alle krassen en beschadigingen van de lak bij. Bijwerklak is verkrijgbaar bij een erkende Service Dealer.
13. Stal de machine in een schone, droge garage of opslagruimte. Verwijder het contactsleuteltje

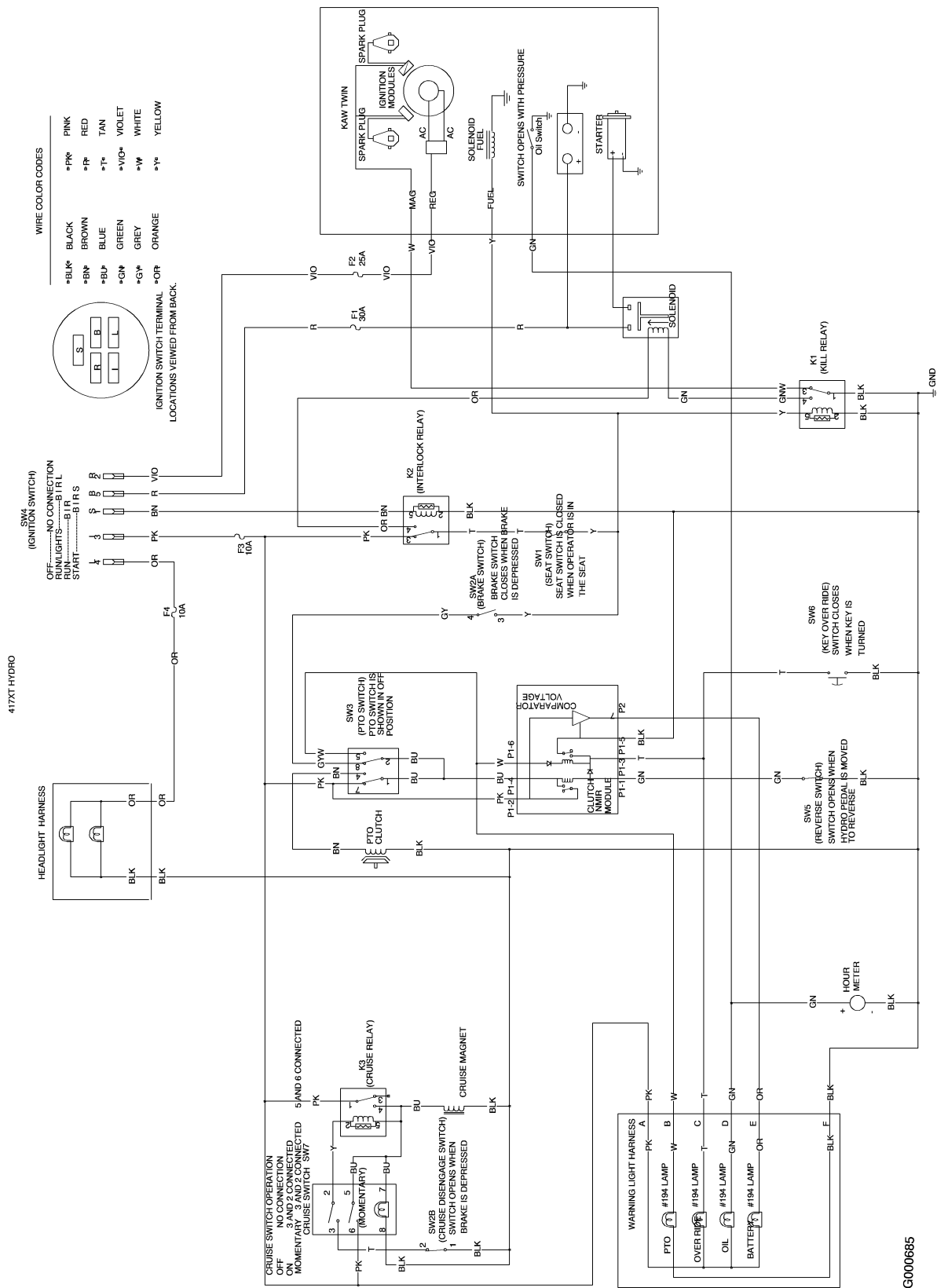
en het KeyChoice® sleuteltje en bewaar ze op een gemakkelijk te onthouden plaats. Dek de machine af om deze te beschermen en schoon te houden.

Problemen, oorzaak en remedie

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
Startmotor draait niet.	1. De aftakas is ingeschakeld. 2. Parkeerrem niet in werking gesteld. 3. Bestuurder zit niet op de stoel. 4. Accu is leeg. 5. Elektrische aansluitingen gecorrodeerd of los. 6. Zekering doorgebrand. 7. Relais of schakelaar defect.	1. Aftakas uitschakelen. 2. Stel de parkeerrem in werking. 3. Plaats nemen op de bestuurdersstoel. 4. Accu opladen. 5. Controleren of de elektrische aansluitingen goed contact maken. 6. De desbetreffende zekering vervangen. 7. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
Motor start niet, start moeilijk of blijft niet lopen.	1. Brandstoftank leeg. 2. Choke staat niet op AAN. 3. Luchtfilter vuil. 4. Bougiekabel los of niet op bougie aangesloten. 5. Bougie is aangetast, vuil of heeft onjuiste elektrodenafstand. 6. Vuil in brandstofferfilter. 7. Vuil, water of oude benzine in het brandstofsysteem.	1. Tank met benzine vullen. 2. De gashendel op CHOKE zetten. 3. Het luchtfilterelement reinigen of vervangen. 4. Kabel op bougie aansluiten. 5. Nieuwe bougie met een correct afgestelde elektrodenafstand plaatsen. 6. Brandstofferfilter vervangen. 7. Neem contact op met een erkende Service Dealer.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
Motor levert te weinig vermogen.	1. Motor overbelast. 2. LuchtfILTER vuil. 3. Oliepeil in carter te laag. 4. Koelribben en luchtkanalen onder ventilatorhuis verstopt. 5. Bougie is aangetast, vuil of heeft onjuiste elektrodenafstand. 6. Ventilatieopening in brandstoftankdop verstopt. 7. Vuil in brandstoffilter. 8. Vuil, water of oude benzine in het brandstofsysteem.	1. De rijsnelheid verminderen. 2. Het luchtfilterelement reinigen. 3. Het carter bijvullen met olie. 4. De koelribben en luchtkanalen ontstoppen. 5. Nieuwe bougie met een correct afgestelde elektrodenafstand plaatsen. 6. Brandstoftankdop reinigen of vervangen. 7. Brandstoffilter vervangen. 8. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
Motor raakt oververhit.	1. Motor overbelast. 2. Oliepeil in carter te laag. 3. Koelribben en luchtkanalen onder ventilatorhuis verstopt.	1. De rijsnelheid verminderen. 2. Het carter bijvullen met olie. 3. De koelribben en luchtkanalen ontstoppen.
Abnormale trillingen.	1. Bevestigingsbouten van motor zitten los. 2. Losse motorpoelie, spanpoelie of mespoelie. 3. Motorpoelie beschadigd.	1. De bevestigingsbouten van de motor vastdraaien. 2. Desbetreffende poelie vastzetten. 3. Neem contact op met een erkende Service Dealer.
Machine rijdt niet.	1. De aandrijfstang staat in de stand DUWEN. 2. Tractieriem versleten, los of gebroken. 3. Tractiedrijfriem van poelie af.	1. De aandrijfstang in stand In Werking zetten. 2. Neem contact op met een erkende Service Dealer. 3. Neem contact op met een erkende Service Dealer.

Schema's



Elektrische schema (model 420) (Rev. A)

